

Shawinigan Falls serait bientôt doté d'un nouveau pont

Les automobilistes sont invités à utiliser la route d'Yamachiche

La Chambre de Commerce de Shawinigan entend faire populariser la route Yamachiche - Shawinigan - Grand'Mère-La Tuque au cours des prochaines années. En effet elle recommandera à ses membres et aux autres hommes d'affaires de s'en servir davantage afin de la populariser auprès du public voyageur.

Si l'on étudie bien la situation on vient vite à la conclusion qu'on y sauve du temps si l'on s'en sert pour se rendre à Montréal. C'est en s'en servant souvent qu'on viendra à convaincre le gouvernement de la nécessité de la transformer d'une façon entière en béton. Jusqu'ici trop peu nombreux sont ceux qui l'ont utilisée et les autorités en la matière n'ont pas jugé urgent de la finir mais si tous se donnent la main et la choisissent pour leurs

voyages à l'étranger l'on viendra vite à la conclusion qu'il faut la terminer au plus tôt.

Il sera donc intéressant de voir les développements dans cette affaire qui pourra donner à la Mauricie un élan vers un tourisme sans pareil.

Les villages sur ce parcours y verront également un trafic qui intensifiera leur commerce et donnera de la valeur à leurs propriétés. En somme c'est tout un essor à cette région que veut donner la Chambre de Commerce en développant le trafic sur cette route qui est appelée à rendre de grands services. Une recommandation en ce sens sera présentée dimanche au congrès régional à Grand'Mère par les délégués de notre ville.

La C.T.C.C. a tenu son grand congrès annuel à Shawinigan

Quelque cinq cents délégués représentant cent mille travailleurs ont pris part au début de la semaine au grand congrès annuel de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada. (CTCC). M. Gérard Picard a présidé à ses assises qui ont pour but de viser à l'amélioration du sort du travailleur selon la doctrine de la Sainte Eglise.

Les séances ont eu lieu au Centre Paroissial de la Paroisse St-Marc et ont été suivies avec intérêt. Les dirigeants ont présenté leurs rapports qui furent discutés par les représentants de toute la province. L'on discuta également de plusieurs problèmes urgents dont ceux de la grève à la Vickers à Montréal.

M. Picard a profité de son passage dans la région pour aller faire une visite aux grévistes de Louiseville. Les délégués ont été reçus par son honneur le Maire Roy et un programme chargé s'occupait des dames des délégués.

Lundi les visiteurs furent les invités de l'exposition et de la cité de Grand'Mère.

Au Conseil Central on nous déclare que tout a marché rondement et que le but de la convention a été atteint. Les officiers locaux peuvent se réjouir de leur organisation car un officier supérieur nous disait qu'ils ont été reçus en roi à Shawinigan.

Conférencier



L'abbé Irénée Lussier, visiteur ecclésiastique des Ecoles Catholiques de Montréal, qui sera le conférencier dimanche prochain le 21 septembre à L'Ecole des Parents du Québec, section Shawinigan. Comme d'habitude la réunion aura lieu à l'école Supérieure à huit heures P.M. Il a intitulé sa causerie: "Ils débutent à l'école."

Programme du grand congrès régional des Ch. de Commerce

Grand'Mère (DNC) — Les Chambres de Commerce Senior de la Mauricie tiendront leur Congrès Régional à Grand'Mère, dimanche le 21 septembre prochain. Les organisateurs de ce Congrès s'attendent à recevoir quelque 350 délégués et leurs épouses. L'enregistrement aura lieu à l'hôtel de ville de Grand'Mère, et un grand banquet clôturera cette journée à l'hôtel Windsor de Grand'Mère. Mgr Albert Tessier sera le conférencier d'honneur. Voici le programme en détail de cette journée.

1 h. 45—Enregistrement à l'Hôtel de ville.
2 h. 15—Pour les Hommes: Séance plénière; rapports des

Chambres: Résolutions régionales; Discussions sur le thème.

Pour les Dames: Visite de la Grand'Mère Knitting Co., fabrique de confections et de lainage pour dames.

4 h. 30—Réception et cocktail par la Cité de Grand'Mère. Remise des clés de la ville à un Mauricien qui a largement contribué au Développement de sa région, M. Jean Crête.

7 h. 30—Dîner Causerie à l'Hôtel Windsor. Conférencier, Mgr Albert Tessier. Soirée récréative.

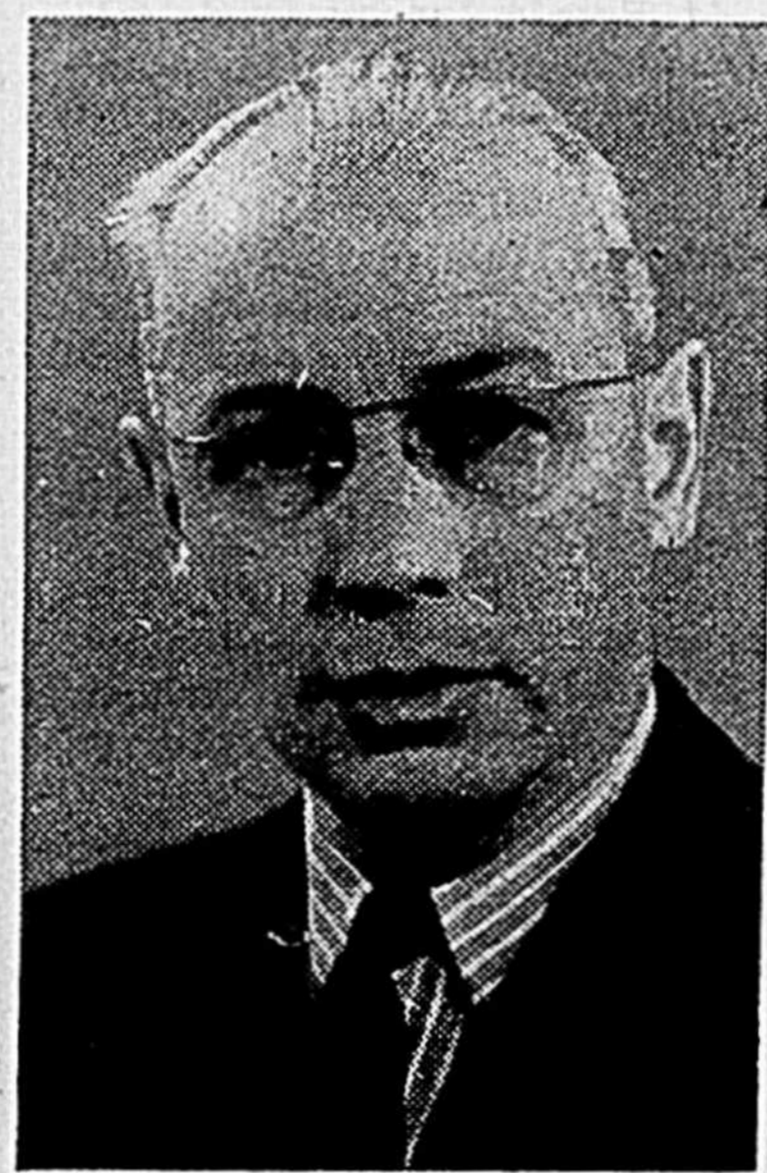
Notre pont sur le St-Maurice, qui a pris la vedette des nouvelles avec ses avaries des derniers temps, sera remplacé par un neuf s'il faut en croire un informateur sérieux. En effet l'on ferait des réparations urgentes au tablier pour cette année et la réalisation suivrait dès que les plans seraient prêts.

Le département provincial des travaux publics serait à préparer les plans nécessaires et une délégation locale irait rencontrer le Premier Ministre Duplessis pour avoir une subvention substantielle du gouvernement afin d'en arriver à une réalisation heureuse dans le plus bref délai.

Nous sommes convaincus que les démarches ne tarderont pas et de plus l'on nous assure que la province fera sa grande part pour aider à faire disparaître cet inconvénient qui nuit au trafic et au public voyageur et surtout à la population de Shawinigan Sud qui doit y passer plusieurs fois par jour. Cette nuisance peut nuire au développement industriel de Shawinigan et c'est pourquoi les autorités municipales y donnent toute l'attention qu'il y faut.

Les chambres de commerce entreprennent avec le congrès de fin de semaine à Grand'Mère une propagande en vue du tourisme et il convient que Shawinigan ne bloque pas le trafic avec un pont inadéquat. Rien ne sert de demander la route La Tuque-Roberval si l'on ne peut s'y rendre facilement sur les routes qui y mène. Tout le monde de la région applaudira donc au travail actuel qui se fait et nous osons croire que bientôt nous pourrions annoncer le début des travaux... avec des plans pour améliorer en même temps l'entrée du pont du côté de Shawinigan. Nous reviendrons sur ce sujet des approches du pont dans une prochaine édition. Entre temps nous espérons qu'il ne se produira pas d'accidents ou de contre-temps fâcheux comme nous en avons été témoins la semaine dernière.

Honoré par Laval



L'HON. DR MARC TRUDEL

Notre concitoyen sera honoré ce mois-ci par l'Université Laval au cours des cérémonies du Centenaire de cette maison de la Vieille Capitale. Il recevra un doctorat "Honoris Causa" pour ses nombreux services rendus à la médecine comme président du collège des médecins depuis de nombreuses années. Nos félicitations.

L'Hon. Dr Marc Trudel est au service de la population de Shawinigan depuis quelque trente ans.

M. Jimmy Vincent tué au travail quand il est heurté par une auto

Un accident tragique qui a causé la mort de M. Jimmy Vincent, 76 ans, et demeurant au No 436, avenue de la Station, est survenu mardi à 1 h. 30 p.m. sur le nouveau pont de l'Île Melville; le malheureux accident se produisit alors que M. Vincent et son compagnon de travail M. Albert Sigman qui étaient à manoeuvrer sur le pont mentionné plus haut furent durement frappés par une automobile de marque Dodge conduite par M. Victor Angel, demeurant dans le rang St-Mathieu. On interrogea M. Laurent Déry, qui a été témoin de l'accident, et ce dernier nous a raconté ceci: "J'attendais l'autobus sur le pont et j'ai vu M. Vincent et son compagnon qui faisaient signe avec leur drapeau rouge à une automobile de marque Hudson qui s'en venait de Shawinigan et qui s'apprêtait à traverser le pont où travaillaient les deux hommes, l'automobile diminua de vitesse et détourna les travailleurs en passant à leur gauche et juste à ce moment une autre auto de marque Dodge qui suivait la Hudson au lieu de contourner les hommes par la gauche continua tout droit et alla frapper MM. Sigman et Vincent". "Ce dernier frappé de front fut projeté à environ dix pieds dans les airs tandis que M.

Sigman, heurté par le côté de l'auto, fut renversé sur la pavé du pont". Le Dr. J. M. Bergeron se rendit immédiatement sur les lieux afin de donner les premiers soins aux blessés et déjà M. Sigman avait été transporté à l'hôpital par un automobiliste. Après qu'il eut pansé M. Jimmy Vincent, l'ambulance Germain Carbonneau arriva sur les lieux, et le transporta en toute hâte à l'hôpital Ste-Thérèse où il mourut quelques minutes plus tard après qu'il ait reçu les derniers sacrements par M. l'abbé Paquin. Le Dr Bergeron déclara que M. Vincent souffrait d'une hémorragie cérébrale, c'est ce qui a causé sa mort, et en plus il avait une cuisse fracturée et il souffrait de multiples contusions au corps. Pour ce qui est de M. Albert Sigman il en est sorti avec une profonde coupure à la tête mais il est en très bonne condition et après avoir été pansé il s'en est retourné chez lui. Monsieur Vincent appartenait à une famille pionnière avantageusement connue à Shawinigan et il était le beau-père de Monsieur Hervé Dufresne, directeur de la Chambre de Commerce senior. Notre journal se joint aux nombreux amis de la famille pour leur offrir ses plus sincères condoléances.

Ti-Zoune figurera à la grande soirée-bazaar à l'Aréna ce soir

Au moment d'aller sous presse, le gérant de l'aréna M. R. T. Racette, nous annonce qu'à la demande générale, Ti-Zoune Sr, sera à la grande soirée-bazar ce soir. En effet le champion du rire donnera une autre démonstration de son savoir faire devant la foule qui se rendra à l'aréna ce soir. M. Léo Rivest, que tous ont applaudi lors de la fameuse exposition, sera de la partie remplis-

sant la fonction d'animateur.

La population de la Mauricie appréciera sans doute l'effort que fait la direction du hockey de Shawini-



TI-ZOUNE SENIOR

Shawinigan recevra les délégués français

Les délégués de France qui sont venus assister au centenaire de l'Université Laval à Québec visiteront Shawinigan mercredi prochain le 24 septembre. Après avoir visité les usines locales ces distingués visiteurs feront une visite de courtoisie à l'Hôtel de Ville où ils seront les invités du Maire et de la cité à une réception.

C'est une belle occasion pour Shawinigan de se faire une bonne publicité car les visiteurs sont des intellectuels bien en vue qui font une rapide tournée des principaux centres de la province de Québec avant de retourner chez eux. Ces messieurs ont une bonne estime du Canada car ils en ont été bien informés par le comité France-Amérique, qui incidemment compte 40 ans cette année, et ils viennent se rendre compte sur place des belles choses dont ils ont entendu parler. Au nom de nos lecteurs nous leur souhaitons la bienvenue chez nous et nous leur prions de saluer pour nous nos bons amis de la Belle France qu'ils représentent si dignement.

gan en retenant les services de ces deux vedettes. En effet en plus de l'opportunité de sortir de l'aréna avec un METEOR tout neuf et d'un set de radio-télévision de grand prix, d'autres chanceux se partageront les quelque sept mille dollars en prix... tout cela pour la somme de un dollar et vingt-cinq; soit le montant qu'on paierait pour voir Ti-Zoune à Montréal. Rappelons que c'est ce soir jeudi le 18 septembre que la chance peut vous favoriser. Soyez avec vos amis. Ceux qui ne seront pas chanceux auront eu la satisfaction d'assurer un meilleur club de hockey pour la prochaine saison. Cette seule raison incite tous les gens de la région à envahir le Palais de la rue Broadway.

L'Echo du St-Maurice

Journal hebdomadaire publié le jeudi
à Shawinigan Falls par "L'Echo du St-Maurice Enrg."
organe dévoué aux intérêts de la vallée du St-Maurice

LUCIEN GUERTIN, Editeur

Prix de l'abonnement: Rédaction et Administration:

\$2.00 par an—Etats-Unis: \$2.50 21, 4e Rue, Shawinigan Falls

Imprimé aux ateliers de Guertin & Wilson, 21, 4e Rue, Shawinigan Falls
Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires Can.-Français

Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa

L'Ecole des Parents du Québec recommence ses activités

Maintenant que les enfants sont retournés à l'école, il faut bien que les parents se remettent, eux aussi, à l'étude... D'aucuns seront peut-être effrayés du mot? Changeons-le tout simplement pour celui de réflexion, d'échanges de vues sur le devoir primordial des parents: l'éducation de leurs enfants. C'est d'ailleurs de cette façon toute simple de concevoir les choses qu'est née, au milieu d'un groupe de jeunes époux montréalais, il y a à peine 13 ans, l'idée profondément humaniste de fonder une association dont les cadres s'étendraient aux limites de la province.

Cette petite réunion de parents désireux de donner à leurs enfants une éducation soignée, fondée et dirigée par madame Vallerand, devait atteindre son plein épanouissement. Le 7 novembre 1940, l'Ecole des Parents du Québec était officiellement reconnue par le gouvernement provincial et sa charte soigneusement rédigée indiquait, en substance, les buts suivants:

- 1—Former une école mutuelle d'éducateurs, composée de pères et de mères désireux d'assumer leurs responsabilités familiales et décidés à s'éclairer mutuellement, à employer et à propager les méthodes les plus aptes à élever leurs enfants;
- 2—Apprendre aux parents à cultiver leurs enfants;
- 3—Insuffler aux parents, pour qu'ils les communiquent à leurs enfants, l'enthousiasme et l'énergie morale qui sont seuls facteurs de progrès;
- 4—Susciter la coopération des parents et des instituteurs pour faciliter l'instruction et l'éducation des enfants;
- 5—Former des comités d'études, composés de parents, d'éducateurs et d'instituteurs, dans le but de suggérer aux autorités compétentes les réformes que l'on jugerait opportunes dans notre programme et nos méthodes scolaires;
- 6—Travailler à la conservation de l'esprit familial au Canada;
- 7—Sauvegarder les droits de la famille sur l'enfant;
- 8—Stimuler l'attention et la sympathie du public en faveur de l'éducation;
- 9—Promouvoir l'établissement de cercles ou sections dépendant de la corporation et soumises aux dispositions de ses lettres patentes et de ses règlements;
- 10—Vulgariser pour les parents et les membres de la corporation, les sciences de l'éducation en leur donnant des cours de psychologie, de pédagogie, de philosophie sociale, de morale, de religion, d'orientation professionnelle, de

pédiatrie, de puériculture, d'hygiène, de culture physique et de toutes autres matières relatives à l'éducation;

11—Tenir des congrès, des séances d'études; donner des conférences, sur des sujets relatifs à l'éducation et l'instruction;

12—Instituer des bibliothèques au profit des membres.

13—Editer des ouvrages pédagogiques, scientifiques, ou toutes autres publications relatives à l'éducation ou l'instruction."

Une association se fixant des buts si élevés et employant pour réaliser ces buts des moyens aussi concrets et aussi pratiques, ne devait pas manquer d'attirer sur elle l'attention des parents de toute la province et les heureux résultats de l'expérience de Montréal suscita parmi les membres de nos amicales l'idée bien arrêtée de fonder à Shawinigan une section de l'Ecole des Parents. Au début de 1950, Me René Hamel, alors président de l'Amicale des anciens des Frères de l'Instruction chrétienne, se chargea de cette initiative.

Depuis ce temps, l'organisation n'a cessé de prospérer et ses membres deviennent de plus en plus nombreux. Dès la première année, les directeurs de la section présentaient aux membres cinq conférences de marque. Le programme de l'année suivante comprenait deux conférences de plus, un forum, un panel, et l'on présente cette année un agenda des plus chargés où figurent, comme conférenciers ou directeurs de forums, les personnalités les plus en vue dans le domaine de l'éducation.

Les parents de Shawinigan ne voudront sans doute pas manquer cette excellente occasion de s'instruire sur la meilleure façon de donner à leurs enfants une formation intellectuelle, morale et sociale dont ils seront fiers et pour laquelle les enfants eux-mêmes leur garderont une éternelle reconnaissance. Les problèmes d'éducation dont on parle souvent dans les salons, pourquoi ne pas en discuter d'une façon méthodique, à la lumière de la science en seigneurée par des personnes compétentes? La première conférence du dimanche 21 septembre prochain, sera donnée par monsieur l'abbé Irénée Lussier, aumônier général de l'Ecole des Parents et visiteur ecclésiastique des Ecoles catholiques de Montréal. Intitulée: "Ils débutent à l'école," elle porte sur la préparation psychologique et matérielle de l'enfant qui doit commencer sa vie scolaire. Il ne faudrait pas manquer cette conférence et continuer d'assister à celles qui suivront.

PIERMAT

Carnet social

—MM. et Mmes Fernand Bilo-deau, Rémi Lamothe, Anatole Rainville et Maurice Bruneau ont pris part à la convention annuel des Marchands Détaillants qui eut lieu

au cours d'une excursion en bateau de Canada Steamship Lines.

—M. et Mme Paulin Lacoursière ont assisté aux cérémonies du 20e anniversaire de la J.O.C. dimanche dernier au Cap de la Madeleine.

—Mlle Fernande Brault, de Rouyn passe la semaine à Shawinigan par

affaires.

—M. Gérard Picard, de Montréal, président de la CTCC dirige la convention annuelle de cette association qui se tient ces jours-ci à Shawinigan.

—M. et Mme Jean Clément sont allés à Chicoutimi en fin de semaine où ils ont assisté au congrès du Jeune Commerce.

—M. Jean Monty passe la fin de semaine à Montréal.

—M. Roméo Juneau est de retour d'une quinzaine de jours de vacances.

—M. et Mme Jules Lemoyne passent la fin de semaine chez des parents à St-Hyacinthe.

—M. et Mme Arthur McNicoll passent la fin de semaine à Verdun les invités de M. et Mme Emile Boucher.

—Mlle Thérèse Brouillette était dans la métropole en fin de semaine.

—M. et Mme Onésime Boisvert sont allés à Québec dimanche.

—M. et Mme Paul Villeneuve et leurs enfants étaient de passage à Québec en fin de semaine.

—MM. et Mmes Joseph et Roland Blouin sont allés dans la Vieille Capitale en fin de semaine.

—Mlle Thérèse Labarre assistait un ralliement de la J.O.C. dimanche au Cap.

—M. et Mme Léo Jacob et Walter Matteau et M. Rodolphe Pinel assistent au congrès annuel des Marchands Détaillants cette semaine.

—M. et Mme Emilien Verrette sont à New York pour la semaine.

—MM. et Mmes Alphonse Vincent, Arthur Dugré, Maurice Bruneau, J. E. Joannette, Arthur Lacoursière, A. Paradis et A. McNicoll seront à Grand'Mère dimanche au congrès régional des Cham-c'était l'anniversaire de mariage hier.

Naissance — A. M. et Mme Jean Mony (Rolande Duchaine) à l'hôpital Ste. Thérèse le 10 septembre une

fille Denise. Nos félicitations.

—M. et Mme Lucien Guertin et M. Jacques Gignac sont allés au congrès annuel des Hebdomadaires de Langue Française tenu en fin de semaine à Rouyn.

MM. Armand, Marcel et Maurice Dumaine et Paul Joinville ont assisté à la joute Toronto-Montréal mercredi dernier.

—M. et Mme Emilien Houde, de Grand'Mère, ont visité l'exposition mardi soir.

—M. et Mme Joffre Beaubien à St-Grégoire pour la semaine. bres de Commerce.

Meilleurs Voeux —
—A. M. et Mme J.-W. Arbour dont

Bureau: Tél. 7-7845
Rés.: " 3688

MARCEL PERRON

D.C.
CHIROPATICIEN
14b, 5e Rue Shawinigan

Téléphone 5525

ARTHUR DUGRE

COURTIER EN IMMEUBLE
Achat — Vente — Echange
COMMERCES ET IMMEUBLES

7, Des Cèdres Shawinigan

Téléphone 2511

T. A. GILBERT

OPTICIEN - OPTOMETRISTE
Spécialiste pour l'examen
de la vue.

50, 5e Rue Shawinigan

Téléphone 4027

JEAN RICHARD

O.D.
OPTOMETRISTE
Spécialiste de la vue
48, 5ième Rue Shawinigan Falls

Tél. 3385

R. RICARD, D.C.

B.L.M.G.
CHIROPATICIEN
SPINOGRAPHIE RAYONS-X
NEUROCALOMETRE
67, 3e Rue Shawinigan
(En face de l'église St-Bernard)

Téléphone 434

J.-E. Bellemare

Courtiers en Assurances
58, 5e Rue Shawinigan

Téléphone 5750

Carrier & Villeneuve

Courtiers en Assurances
48, 5e Rue Shawinigan

Feu - Automobiles Tél. 2573
Vol - Responsabilité
Vie - Garanti

J.-DENIS LAMBERT

ASSURANCES GENERALES
757, 5e Rue Shawinigan-Sud

Téléphone:
Bureau: 7-8321 Rés.: 2267

Rosaire Drolet

Auditeur public accrédité
69, 4ième Rue Shawinigan



Teinturier — Nettoyeur — Presseur

144, 4ième Tél. 4483 — 4484 SHAWINIGAN

Téléphone 6708

Dr Pierre Marchand

D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
434, St-Marc Shawinigan
APP. 2

Téléphone 3440

Docteur J. J. TRUDEL

L.C.M.C.
CHIRURGIEN
Visites à domicile
Accouchements à l'hôpital
144, St-Marc Shawinigan

Téléphone 4387

Dr Ant. Jacob

CHIRURGIEN-DENTISTE
310, 6e Ave. Grand'Mère

Dr Marius Crête

DENTISTE
14-A, 5e Rue Tél. 6676

Téléphone 3492

J.-Claude Guillemette, C.R.

AVOCAT
101, 4ième Rue Shawinigan

RENE HAMEL

AVOCAT
Tél. 2924 56, 5e Rue
Shawinigan

Téléphone 2838

Rosaire Lajoie

AVOCAT
17, 1ième Rue Shawinigan

Téléphone 2651

A. Gélinas, C.R.

AVOCAT
5e, 1ième Rue Shawinigan

Robert Desaulniers

Notaire

INCORPORATIONS DE
COMPAGNIES

Prêts sur hypothèques
Successions, Etc.

35, 4ième Rue Tél. 2900



Robert Hébert

Plomberie — Electricité

FIXTURES ET APPAREILS ELECTRIQUES
DE TOUS GENRES

◀ Travaux exécutés par un personnel expert ▶

91, 4ième Rue

Téléphone 4451

Seagram's Crown Royal

Seagram's V.O.

Seagram's "83"

Seagram's King's Plate

Seagram's Three Star

Seagram's Ancient Bottle Gin

Servez
Seagram
en toute
confiance

Soirée-Bazar monstre ce soir, jeudi, à l'Aréna Shawinigan

La population de toute la Mauricie qui a envahi l'aréna de Shawinigan pour aller assister à la magnifique exposition industrielle, commerciale et artisanale apprendra avec plaisir qu'il y aura un bazar monstre ce soir. En effet, la direction de l'aréna fera plusieurs heureux aujourd'hui en leur distribuant quelque huit mille dollars. Oui, chers lecteurs, vous pourrez posséder une machine toute neuve ou un montant de mille cinq cents ou cent dollars, selon le cas, si la chance vous favorise. Il suffit de se joindre à la foule et d'envahir l'aréna pour avoir l'opportunité de sortir avec un petit "magot".

Cette soirée bazar, qui est offerte à toute la population de la Mauricie, fera deux bonnes choses d'un coup. En effet en plus de faire des heureux immédiats elle permettra à toute la population des environs d'avoir du bon hockey au cours de la prochaine saison. Tous les profits serviront à stimuler le hockey senior chez nous pour la prochaine saison.

Comme nous le disions dans nos colonnes sportives la semaine dernière les nouvelles sont bonnes pour la prochaine saison. Don Peniston est très optimiste mais il lui faut le nerf de la guerre, le finance; c'est en assistant à la grosse réunion de ce soir que vous lui donnerez tout ce qui lui manque. La

population veut du hockey parce que c'est son sport favori et c'est pourquoi la direction compte sur la présence de milliers et de milliers d'amateurs pour ce soir. La soirée peut vous être chanceuse... qui sait si demain ce n'est pas vous qui

vous promenez avec la fameuse METEOR... bonne chance. La fièvre du hockey est à son comble et l'une des meilleures façons de prouver son esprit sportif c'est d'assister avec ses parents et amis à la soirée-bazar de ce soir. Votre présence est nécessaire pour la bonne marche du hockey et nous sommes convaincus que l'aréna ne sera pas assez vaste pour accueillir tous ceux qui veulent démontrer leur belle coopération. Vous y serez n'est-ce pas. La réputation sportive de Shawinigan est en jeu.

Le congrès des clubs Richelieu débutera le vendredi 26 sept.

Le comité d'organisation du congrès annuel des clubs Richelieu nous fait parvenir le programme chargé qui sera exécuté pour la circonstance. Comme on le sait la réunion aura lieu aux Trois-Rivières et le club Shawinigan recevra les dames au cours de la journée du samedi à un déjeuner qui suivra une visite à l'Hôtel de Ville.

Le ralliement débutera le vendredi le 26 à trois heures P.M. par l'enregistrement pour se continuer sans interruption jusqu'au dimanche soir. Les assemblées d'étude auront lieu au Château de Blois cependant que les grands banquets se prendront dans le vaste édifice du Palais de l'industrie sur les terrains de l'exposition.

Parmi les conférenciers de mar-

que se trouveront l'hon. Vincent Massey gouverneur général du Canada, l'hon. Maurice Duplessis premier ministre de la province de Québec et son excellence Mgr Georges-Léon Pelletier évêque des Trois-Rivières.

Les trifluviens ont retenu les services d'artistes régionaux pour donner aux réunions une valeur musicale qui plaira à tous ceux qui auront la chance de suivre tout le congrès. En somme c'est une fin de semaine bien chargée qui attend les Richelieu pour cette réunion annuelle. Comme Shawinigan organise conjointement ce congrès nous sommes assurés que tous nos amis qui font partie du club local se feront un devoir de bien figurer afin que les distingués visiteurs gardent un bon souvenir de leur passage dans la Mauricie.

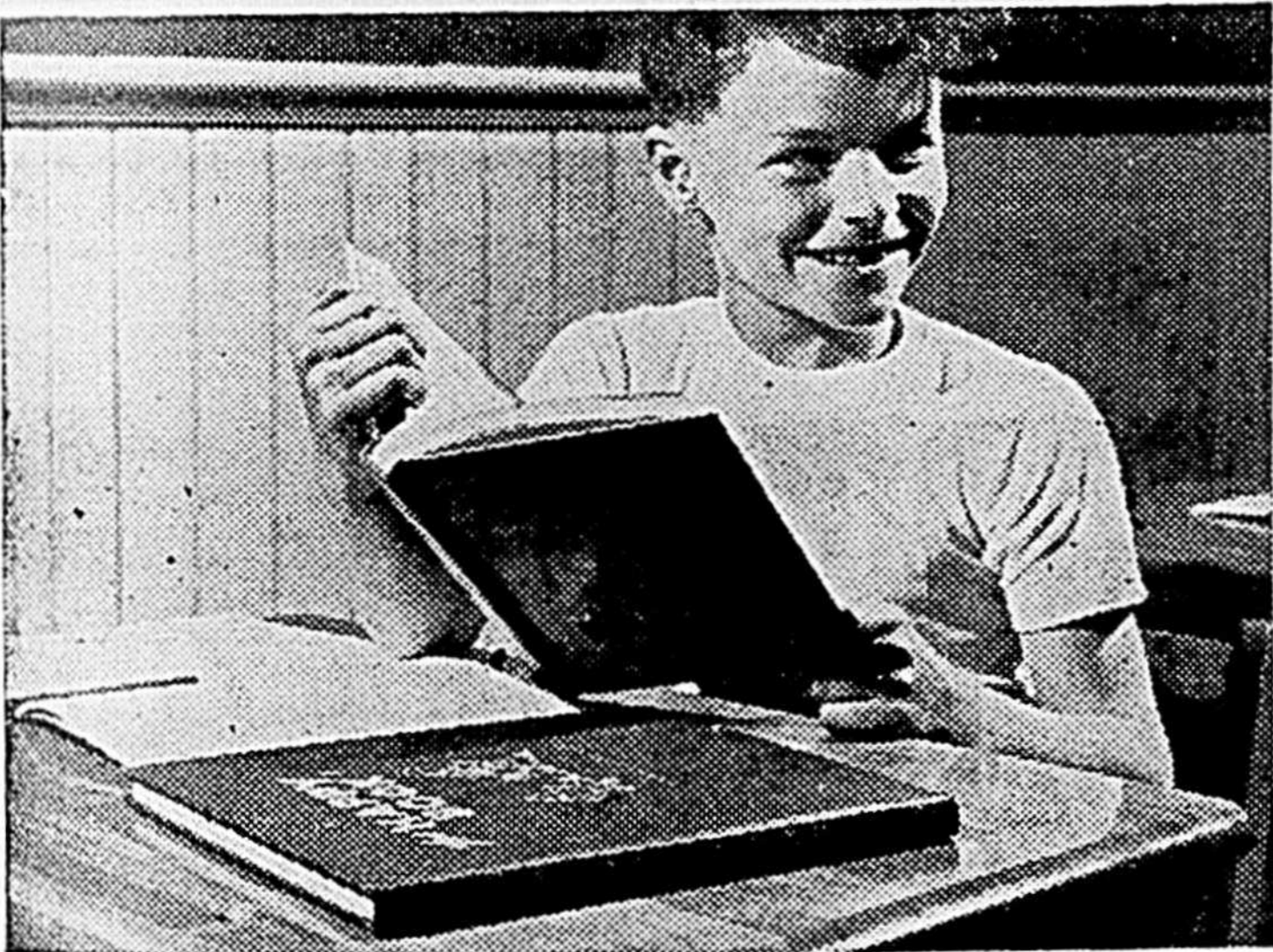
M. Lauréat Beaulieu chez les Rotariens



M. Lauréat Beaulieu, ajusteur d'assurances de cette ville et diplômé des cours Dale Carnegie a entretenu les membres du club Rotary de Shawinigan jeudi dernier. Dans sa causerie intitulée "Pour Aujourd'hui" il a tracé une belle manière de vivre en philosophe.

Notre photo nous montre le conférencier avec les membres de la table d'honneur. On voit de gauche à droite: MM. Jos. Tremblay qui a introduit M. Beaulieu, J.-P. Walsh, secrétaire du club, le conférencier, Dr. G. Crtuchfield, vice-président du club qui occupait le fauteuil présidentiel et Phil. Carrier qui a remercié M. Beaulieu au nom du club.

Les reportages C-I-L



PIERRE est heureux: il a hérité des livres de classe de son frère aîné... qui sont demeurés en bon état grâce aux couvertures de "Fabrikoid". Les livres des enfants "tiennent le coup" lorsqu'ils sont protégés par ce produit de la chimie dont les usages sont si variés.



CETTE FILLETTE qui pose à la "mauvaise élève" n'est pas si bête: elle porte une blouse et des chaussettes de nylon. Elle gagnera toujours un prix pour sa mise soignée! Sa maman sait que le nylon rend la vie plus facile: il se lave si facilement et dure si longtemps!



LA PRODUCTION de meilleures récoltes n'est pas uniquement due au travail fait sur la ferme. Par ses travaux de recherches, des engrais et des insecticides, le chimiste accroît l'efficacité contribuant ainsi à améliorer le rendement et la qualité des récoltes.



Saviez-vous que...

La seule médaille d'or gagnée par le Canada aux Jeux Olympiques a été remportée au tir aux pigeons... avec des munitions C-I-L.

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED — MONTRÉAL

Les J.M.C. présentent leur premier concert en octobre prochain

Les Jeunesses Musicales du Canada, section de Shawinigan, présenteront leur premier concert de la saison 52-53 au cours du mois d'octobre. Cette troisième saison débutera de façon grandiose par la présentation de trois vedettes dans la personne de Mlle Marthe Létourneau, soprano, Jean Paul Jeannotte, ténor et Colombe Pelletier, pianiste. Ces trois artistes de grande réputation viendront dans un récital conjoint donner aux jeunes de chez nous l'amour de la musique en leur présentant un concert de tout premier choix.

Comme on le voit les J.M.C. vont de l'avant et jamais à Shawinigan l'on aura vu trois artistes d'une telle valeur sur le même programme. Nous sommes convaincus que les jeunes répondront au travail des dirigeants des J.M.C. en s'enregistrant en très grand nombre. L'an dernier il y avait plus de onze cents membres soit: 725 chez les étudiants et environ 400 dans la section du soir qui groupe les moins de trente ans. Ce total indique bien que le comité local des J.M.C. sous la direction de Mme Simonne G. Murray est bien secondé et qu'en retour ils font tout ce qui se peut pour intéresser nos jeunes à la belle musique. Pour compléter l'amélioration des programmes les abonnés auront l'opportunité d'entendre et d'apprécier des vedettes européennes. Ceci grâce à l'entente d'échange de musiciens avec les J.M.C. de France et de Belgique qui a été conclue au cours du dernier congrès mondial auquel Mme Arthur Rosseau des Trois-Rivières prit une part active comme représentante du Canada.

Reprise des activités aux J.M.C. locales

Grand'Mère (DNC) — Les activités des Jeunesses Musicales du Canada section de Grand'Mère, ont repris depuis le 9 septembre dernier, au cours d'une réunion des membres de cette association musicale.

Les différents comités devant opérer durant la saison et en dehors de la saison régulière ont été formés. Voici les résultats de ces élections, comité de la publicité: Mlle Marielle Mélançon, Louise-Hélène Deschênes, Claire Boucher,

M. Alphonse Vincent dirigera la délégation de Shawinigan

Au congrès régional des Chambres de Commerce à Grand'Mère

M. Alphonse Vincent dirigera la délégation de Shawinigan au grand congrès régional qui aura lieu à Grand'Mère dimanche prochain. Il présentera le rapport annuel de la Chambre de Commerce de Shawinigan et donnera un aperçu des activités de ce corps public imposant pour la prochaine année. Il sera accompagné comme délégué officiel du secrétaire de la Chambre M. Arthur McNicoll.

Au cours de la même assemblée qui a ratifié ce choix la direction de la chambre a proposé un vote de félicitations au député provincial Me René Hamel qui est en même temps un directeur de la chambre.

MM. Charles-Auguste Marcotte, et Gérard Collins, de St-Georges de Champlain. Comité des Activités, saison: Mlles Henriettes Dostaler, Laurette Houle, Françoise Parent, MM. Paul-Emile Marchand, Roger Robert et Pat O'Brien.

Nos représentants des hommes d'affaires ont également appris avec plaisir que la fameuse question du pont sur le St-Maurice serait réglée d'une façon satisfaisante dans un bref délai. Notre chambre de commerce s'est aussi assurée d'une représentation adéquate au congrès provincial à Ottawa les 5, 6, 7 octobre et à Toronto pour le congrès national les 21, 22, 23 octobre.

La Chambre prépare une grande assemblée générale pour octobre pour présenter ensuite son grand diner industriel annuel.

Les hommes d'affaires s'occupent également de la venue de nouvelles industries. La correspondance marche actuellement avec trois compagnies qui s'intéressent à venir s'établir chez nous. Le secrétaire devrait avoir de nouvelles intéressantes à ce sujet sous peu... pour Shawinigan-Sud et Shawinigan Falls. En somme nos hommes d'affaires s'intéressent à l'avenir prospère du Grand Shawinigan et ne négligent rien pour en arriver ainsi.

JEAN BEAUDET et JEANNE LANDRY

du programme CBF le mercredi soir.

En CONCERT

sur 2 grands pianos de Concert

au

Centre Paroissial St-Marc

Jeudi prochain, 25 sept. à 8 h. 30 p.m.

ADMISSION: \$1.50 — \$1.00 — \$0.75

Le Centre inaugurera de brillante façon sa saison artistique...

On ne devrait pas manquer ce régal artistique...

Service d'orientation pour les élèves de 7e, 9e et 12e années

Grand'Mère (DNC) — Grâce à la collaboration précieuse de la Commission des Ecoles Catholiques de Grand'Mère, les garçons qui fréquentent les classes de 7e, 9e et 12e année de cette ville, auront l'avantage de bénéficier du service d'orientation destiné à les éclairer dans le choix de leurs études et de leur carrière future.

Le service d'orientation de Grand'Mère est déjà en activité et M. André Lacombe L. Péd., en assume la responsabilité avec l'appui d'une équipe de spécialistes: Prêtres, mé-

decins, psychologues, travailleurs sociaux et infirmières.

La mise au point de ce service d'orientation a exigé plusieurs mois d'études et un système a été établi afin d'obtenir le plus haut rendement. Il comporte des entrevues avec les parents avec les élèves, des séances de tests psychométriques et des consultations avec les éducateurs pour les cas spéciaux. Un dossier cumulatif personnel à chaque enfant, servira à inscrire les données utiles pour fins d'orientation.

Un aspect particulier du service d'orientation de Grand'Mère est digne de mention. C'est que l'orientation de l'enfant inquiète non seulement l'orienteur, mais aussi un groupe de techniciens des sciences humaines qui, sous divers aspects, étudieront avec soin la personnalité du sujet pour arriver à un résultat qui tienne compte de la vie totale de l'étudiant.

Comme nous l'avons mentionné précédemment, les garçons de 7e, 9e et 12e années, seront les seuls à tirer profit du service d'orientation pour la présente année scolaire. Il s'agit d'un début qui laisse espérer un développement considérable du service d'orientation à Grand'Mère. Les autorités de la commission Scolaire désirent réaliser un progrès sensible à mesure que les besoins grandiront et que les ressources le permettront.

Nous félicitons les commissaires d'écoles de Grand'Mère d'avoir pris la décision d'organiser un service d'orientation au profit de nos enfants. Cette louable initiative pro-

met beaucoup, puisqu'elle concerne l'avenir total de notre jeunesse et son orientation future.

Vote de sympathies

L'exécutif de la Chambre de Commerce a passé une résolution de sympathies à sa dernière assemblée à l'endroit de M. Hervé Dufresne qui vient d'être plongé dans le deuil par la mort tragique de son beau-père, M. Jimmy Vincent. Cette résolution qui a été acceptée à l'unanimité a été proposée par M. Arthur Lacoursière et secondée par M. Alphonse Vincent.

Foules record à l'Exposition

L'exposition Commerciale, industrielle et artisanale a fermé ses portes mardi soir après une semaine d'activités fébriles. Des foules record ont apprécié l'amélioration des exhibits bien complétés par une revue de modes bien présentée et un show de tout premier ordre.

Tous les soirs l'arène de Shawinigan était envahi par des gens de toute la Mauricie venus voir ce que Shawinigan peut offrir du côté commerce et ils n'ont pas été déçus. C'est encore le samedi soir qui a pris la vedette au point de vue d'assistance alors que plus de six mille personnes ont payé leur entrée pour assister à une représentation de cette onzième exposition.

Dès que l'ouverture eut été faite par le président M. J. A. Richard, M.P., il était évident que les records d'assistance seraient brisés. En effet tout était amélioré et la venue de Ti-Zoune Sr au show valait à elle seule le double du prix d'entrée. Ce champion du rire était bien secondé par M. Léo Rivest qui a admirablement bien présenté les différents numéros qui ont tous été bien appréciés. Les vedettes de ces numéros occupent la vedette dans les grands théâtres de New-York et Montréal et leur venue était un tour de force qui est tout à l'honneur pour la direction de l'exposition.

En plus d'avoir eu la chance de

le riz
ajoute
ce
"Je ne sais quoi"
à



La bière dont la vente augmente le plus au Canada!

passer une agréable soirée plusieurs centaines de visiteurs ont eu une autre aubaine de s'en retourner chez eux avec un ou plusieurs des prix de présence. . . il y en eut pour deux mille dollars de valeur de distribué. En somme l'on peut dire que cette exposition aura été la vedette de l'année à Shawinigan en 1952. Félicitations à qui de droit.

Annonces classées

BELLE OPPORTUNITE!

Nous disposons d'une localité vacante pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Pas de déboursés. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la Compagnie. L'aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez immédiatement à la Cie J. R. Watkins, Dépt. Q-5-9B, 350 St. Roch, Montréal. 4-11-18-25 Sept.

PERDU — Une serviette contenant un catalogue de produits sanitaires, recouvert en cellophane. Celui qui l'aurait trouvé pourra s'adresser à Guertin & Wilson, 21, 4e Rue, Téléphone 3004. 11-18 sept.

ESTOMAC DERANGE? Evitez les troubles sérieux d'estomac. Au premier signe de douleurs gastriques ou duodénales, informez-vous auprès de la pharmacie Lacombe au sujet de WILDER'S STOMAC POWDER — en boîtes bleues à carreaux.

BELLE OPPORTUNITE — Avez-vous besoin de revenus additionnels? Nous pouvons vous employer à temps partiel ou plein temps dans votre entourage. Aucune expérience nécessaire — si vous aimez le public vous réussirez dans la vente de nos 250 produits garantis. Ecrivez pour catalogue et détails gratuits à FAMILLEX, Dépt. 1, 1600 Delorimier, Montréal. 18 sept.

A LOUER

Un appartement pour BUREAU situé au centre de la ville Téléphone fourni Téléphonez à 7-8224 ou 6903

Char à vendre FORD 1951

En PARFAITE CONDITION avec set de PNEUS NEUFS.

S'adresser à: **JACQUES GIGNAC** Tél. 2240 ou 3004

ATTENTION!

Epicerie-restaurant

à VENDRE ou ECHANGER

Bonne conditions. — Très belle place d'affaires. Bons revenus.

Aussi: BELLE TERRE à Saint-Mathieu, Lac Bellemare.

S'adresser à: 248 RUE LAMBERT, SHAWINIGAN FALLS, P.Q.

Carrière de vente permanente . . .

Cette annonce s'adresse à un homme énergique et ambitieux, résidant dans la Vallée du Saint-Maurice, entre 25 et 35 ans, possédant actuellement un emploi, et qui, après avoir atteint le maximum de sa situation actuelle, désire plus de chance d'avancement et un revenu supérieur. Une Compagnie Mondiale et Centenaire est prête à discuter de l'opportunité de convertir sa présente situation en une carrière permanente.

La carrière que nous vous offrons comporte un salaire garanti, plus de substantielles commissions. Nos représentants gagnent, en moyenne, plus de \$6,700.00 par année et jouissent d'un excellent fonds de pension, d'une assurance groupe ainsi que des bénéfices d'hospitalisation. La stabilité toute particulière de notre entreprise est une garantie pour l'avenir.

Prière d'écrire, en nous donnant un bref aperçu de vos qualifications. Réponses strictement confidentielles.

Case postale 159
Shawinigan Falls, P.Q.

NE PRENEZ PAS DE CHANCE AVEC L'HUILE À MOTEUR
Protégez le moteur de votre automobile en employant



"de qualité prouvée"

... "Nouvelle CITADEL" vous assure une lubrification parfaite et efficace dès que le moteur est mis en marche, et quelle que soit la vitesse à laquelle vous roulez!
... "Nouvelle CITADEL" est synonyme de démarrage rapide en tout temps!
Adoptez "Nouvelle CITADEL" dès aujourd'hui — demandez-la au poste d'essence Champlain le plus rapproché.

CHAMPLAIN OIL PRODUCTS LIMITED

M. Whitehead transforme en centres industriels deux villes de la Mauricie

La Wayagamack et la St. Maurice, jalons importants dans l'essor de la Consolidated Paper Corporation.

Toutes deux situées à l'embouchure de la rivière Saint-Maurice, Trois-Rivières et le Cap-de-la-Madeleine réclament et avec raison le titre de "centre mondial de fabrication du papier, mais n'oublions pas qu'il y a à peine quarante ans que le premier moulin à papier y fut établi.

Car c'est bien Charles Ross Whitehead, qu'on peut voir dans l'annonce de la Consolidated Paper Corporation apparaissant en page huit de la présente édition, qu'on doit citer à l'honneur comme pionnier de l'industrie de la pulpe et du papier dans cette région.

C'est bien M. C. R. Whitehead qui le premier réalisa que le confluent du Saint-Maurice et du Saint-Laurent constituait un site idéal pour l'érection d'un moulin à papier. En 1910, joint à un groupe d'associés tout aussi clairvoyants, il incorpore la Wayagamack Pulp & Paper Company, (Ltee) en se portant acquéreur d'un moulin à scie et de limites forestières. Ce vieux moulin, exploité autrefois par Alexander Baptist, était situé sur une des îles du Saint-Maurice, alors que les limites à bois couvraient environ 1,200 milles carrés d'un territoire fortement et richement boisé.

On y décida donc la fabrication du papier kraft, ce papier tout-usage et fort résistant et dont le nom est synonyme de "force" en Scandinavie. Avant l'installation du moulin Wayagamack le pays de Suède était presque l'unique source d'approvisionnement d'un marché mondial qui se développait constamment, surtout en Amérique.

Le moulin commença ses opérations en 1912. En ce temps-là Trois-Rivières comptait à peine 10,000 âmes alors que la population du Cap-de-la-Madeleine se résument à quelques centaines d'habitants. Du à l'excellence du produit Wayagamack, plusieurs agrandissements furent apportés tant à l'usine qu'à son outillage. En 1925 on érige, sur l'île même, un nouveau moulin pour fabriquer le papier à journal et quand, en 1931, le moulin St. Maurice, érigé au Cap-de-la-Madeleine en 1915, fut incorporé à la Consolidated Paper Corporation, ce chaînon de productivité fut fortement renforcé.

L'an dernier, 230,000 tonnes de pulpe ou papier furent produits pour lesquelles on paya \$4,500,000 en salaires à 1,300 employés. Depuis la période initiale l'établissement de la Wayagamack "dans l'île" a insufflé un tel essor aux deux municipalités voisines qu'ils s'acheminèrent rapidement vers un développement prodigieux au cours des années subséquentes. D'autres industries suivirent la trace ouverte par M. Whitehead en 1910 et vinrent se fixer dans l'une des deux villes-soeurs qui comptent maintenant une population totale de plus de 72,000 âmes. Ces actifs centres industriels d'aujourd'hui offrent un contraste frappant avec les petits bourgs sommeillant de jadis, eux qui, il y a à peine quarante ans, comme nous le mentionnons au tout début de cet exposé, furent éveillés à leurs possibilités industrielles par l'établissement d'un premier moulin à papier.

Depuis ces années reculées la "Wayagamack" a procuré un emploi permanent à un grand nombre de résidents des deux villes. Au-delà de 300 employés de cette Division ont servi avec la Cosolidated pour une période de 25 ans ou plus et plusieurs générations s'y succèdent.

Un cas parmi tant d'autres est Joseph Baril, à l'emploi de la Compagnie depuis 27 ans. Toujours intéressé aux travaux mécaniques, Joe est aujourd'hui chef d'équipe pour les réparations et l'entretien du moulin "kraft". Il possède sa résidence en propre aux Trois-Rivières et y trouve le temps et le

plaisir d'y améliorer constamment les commodités qui s'y trouvent grâce à l'expérience acquise au moulin. Ce qui ne l'empêche pas d'ailleurs de faire d'heureuses suggestions pour toutes sortes d'améliorations à apporter au moulin, suggestions qui lui ont valu déjà des récompenses spéciales de la part de la compagnie. Deux de ses fils, mariés, aussi bien qu'un gendre travaillent aujourd'hui à la Wayagamack.

Tels sont les hommes (et les femmes en plus: on y compte environ quarante ouvrières pour les deux moulins) dont l'habileté et la coopération loyale aident à la réussite des grands espoirs placés dans la Wayagamack par son fondateur.

M. Whitehead, vénérable vieillard (84 ans), toujours alerte de corps et d'esprit, peut à bon droit s'enorgueillir et trouver une satisfaction légitime dans le développement de son entreprise. Il a fortement contribué à transformer en centres prospères et modernes ces deux villes-soeurs: Trois-Rivières et le Cap-de-la-Madeleine.

Efficacité indéniable de l'Ass. Catholique des ouvriers italiens

Ottawa (C.C.C.) — Parmi les multiples organisations qui reçoivent du Souverain Pontife encouragement et assistance financière, il faut placer aux premiers rangs l'Association Catholique des Travailleurs Italiens. L'urgence nécessité de cette association qui exerce son activité en faveur d'un milieu tellement sujet à la propagande des adversaires de l'Eglise, est d'emblée reconnu et tous les catholiques se doivent de la soutenir. Les travailleurs seront ainsi soustraits à l'influence des pêcheurs en eau trouble qui les poussent à l'abandon des sains principes moraux et religieux.

Le Saint-Père lui-même est le premier à donner l'exemple de Sa compréhension et de Son soutien; il examine tous les jours avec bienveillance les demandes d'aide adressées par les différentes sections de l'Association Catholique des Travailleurs Italiens. Chaque mois il a remis plusieurs millions de lires à cette organisation pour lui per-

BESOIN D'ARGENT ?

3 simples pas vous procureront de \$50 à \$1,000

- Téléphonnez ou venez à Household Finance.
- Dites-nous combien il vous faut. Prêts sur votre seule signature. Sans garantie négociable.
- Jusqu'à 24 mois pour rembourser.



HOUSEHOLD FINANCE

La plus importante et la mieux recommandée des maisons de prêts domestiques au Canada

42b, 5e rue, 2e étage de l'édifice Carrier, téléphone 4416 SHAWINIGAN FALLS, QUE.

Prêts faits aux citoyens des villes voisines

mettre de poursuivre son activité.

Dans chaque église, le 14 septembre prochain, au nom des Archevêques et Evêques du Canada, l'on vous demandera de collaborer à l'oeuvre d'assistance du Souverain Pontife.

—Trois fois par semaine, on fera une distribution de crème glacée aux soldats de la première division de la marine au front de Corée au cours de cet été.

"La gaité vint s'asseoir à nos cercles intimes"

(LOUIS FRÉCHETTE)

JEAN PÉRÉ, trafiquant, voyageur, explorateur, arriva à Québec en 1660. Huit ans plus tard, au cours d'un voyage d'explorations, il découvrait au Lac Supérieur une mine de cuivre.

Il ne cessa pourtant pas de voyager, car en 1684, nous le retrouvons à la Baie d'Hudson. Grand ami des Indiens, Péré recherchait leur compagnie. Il trouvait en eux des aides précieux et sollicitait leur amitié pour chasser l'ennui et rendre plus agréables ses séjours dans les contrées solitaires.

Dans le C.A.R.C., le nouveau venu trouve une équipe d'agréables compagnons d'armes parmi lesquels il se fera des amis pour la vie. Après les heures de travail ardu, quoi de plus reposant que la détente avec des copains qui ont partagé les mêmes fatigues et les mêmes dangers et qui sont prêts à partager les mêmes joies! Cette bonne humeur, cette franche camaraderie sèment le soleil dans l'existence. Jeunes gens, c'est une bonne vie, utile et profitable, que vous offre le C.A.R.C. Entrez dans la plus belle équipe au monde. Soyez d'aujourd'hui! Optez pour l'aviation.

Corps d'Aviation Royal Canadien

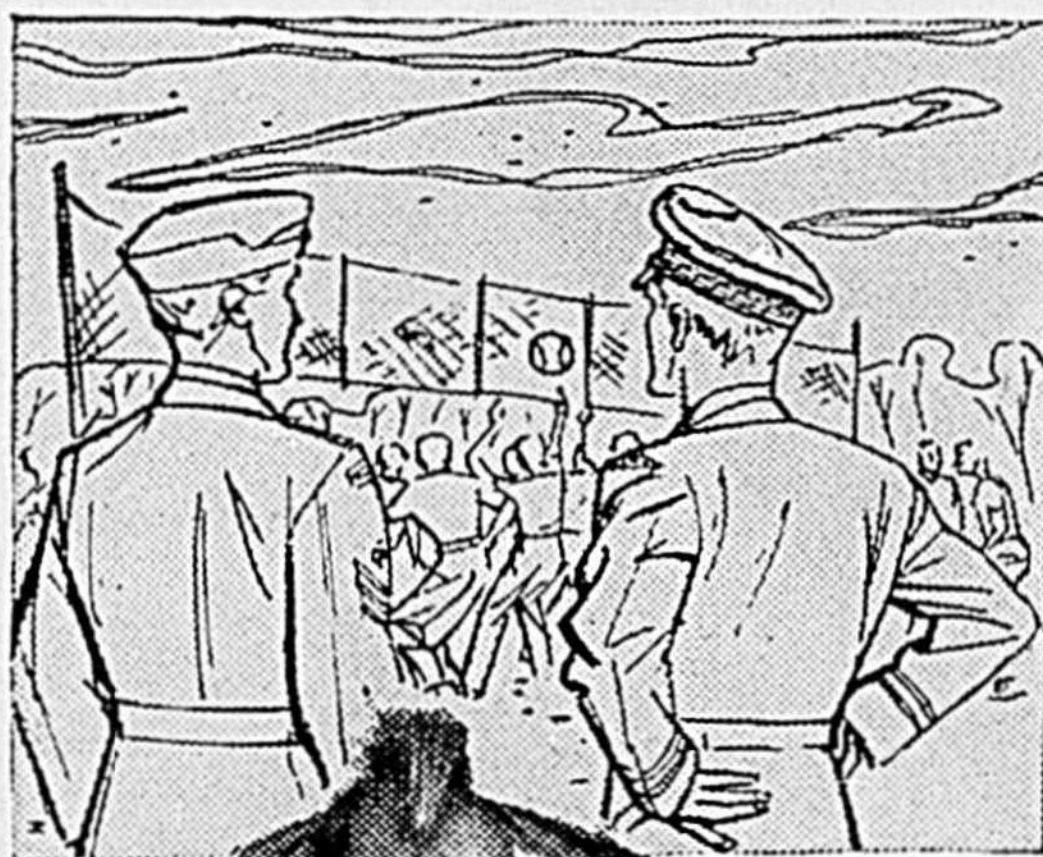


Centres de recrutement du C.A.R.C.

678 Ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 6-2449
Edifice du Capitol, 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et emplois actuellement vacants dans le C.A.R.C.

NOM (lettres moulées).....
 ADRESSE.....
 VILLE..... PROVINCE.....
 DEGRÉ D'INSTRUCTION.....
 ÂGE.....
 CAF52-205F



Fernand Arvisais

Plomberie - Chauffage
Couvertures
SOUDURE AU GAZ

376, 112e Rue
Tél 7-8316 Shaw.-Sud



LE CAR DE REPORTAGES de CBFT est en quelque sorte une cabine de contrôle sur routes qui se sert de toute la métropole comme studio. Son équipage formé de 10 hommes, trois caméras et un émetteur de micro-ondes, peut transmettre des reportages en direct dans un rayon de vingt milles de la tour du mont Royal. Il n'existe que deux cars du genre au Canada, l'autre appartenant au poste CBLT de Radio-Canada à Toronto. Chacun a coûté environ \$100,000.

Le baseball d'hier et celui d'aujourd'hui

Opinions du célèbre Ty Cobb

Le baseball n'est plus qu'un concours de frappeurs, et l'on a mis le jeu scientifique au rancart. Désormais, rien ne compte que le coup de circuit. Voilà ce qu'écrit Ty Cobb dans Sélection du Reader's Digest de septembre. De l'avis général des amateurs et des experts, Cobb, ancien voltigeur des Tigers de Détroit, fut le meilleur joueur de baseball de tous les temps.

Cobb affirme qu'il y a seulement deux joueurs dans les ligues majeures, aujourd'hui, qu'on puisse comparer aux as d'autrefois: l'arrêt-court Phil Rizzuto des Yankees de New York en est un; l'autre, c'est Stan Musial, le voltigeur des Cardinals de St-Louis. Cobb prétend que livre pour livre, Rizzuto est le meilleur joueur de baseball de notre temps. Et il ajoute: "Certaines idoles des journaux, telles que Ted Williams et Joe DiMaggio, n'auraient jamais atteint la célébrité dans mon temps."

Selon Cobb, jamais joueur n'a été aussi naturellement doué pour le baseball que Joe DiMaggio. Il avait tout: vitesse, grâce, agilité, oeil perçant, muscles des bras longs et forts. Cobb croit que si DiMaggio s'était astreint à un entraînement rigoureux au cours des longs hivers d'inactivité, il serait encore là à frapper dans les .350 et à couvrir expertement son secteur du champ. D'après Cobb la façon dont un joueur passe l'hiver compte encore plus que l'entraînement du printemps. Lui-même, durant la saison morte, marchaient jusqu'à 30 milles par jour.

Une des principales causes du déclin du baseball comme jeu, écrit Cobb dans Sélection, c'est la balle elle-même, que l'on a rendue super-élastique, voire explosive. Avant 1919, le meilleur frappeur de coups de circuit de la Ligue Américaine en réussissait en moyenne 10 ou 11 par saison. Le total s'éleva soudain à 29 en 1919, et à 54 en 1920. Puis, la Ligue Nationale adopta elle aussi la balle "vive", et le nombre de coups de circuit dans cette ligue se mit à grimper à partir de 1922. Même malgré la balle lente, note Cobb, c'est encore chez les anciens qu'il faut aller chercher les records du bâton. Les moyennes annuelles

blables ces années-ci.

Cobb écrit que le joueur moderne ne pense plus par lui-même; le gérant ou un moniteur décide tout pour lui, au champ, au marbre ou sur les buts. En général, les joueurs ne savent plus frapper de coups retenus (bunts). Les lanceurs sont devenus bien fragiles et ils ont toujours quelque mal de bras ou quelque mystérieuse végétation dans les articulations de l'épaule. Par contre, les lanceurs d'antan étaient durs à l'ouvrage. En effet, Cy Young gagna 511 parties en 22 ans, Walter Johnson, 414 en 21 ans, et Grover Alexander, 373 en 20 ans.

Congrès Eucharistique tenu au Brésil en 1955

Le 36e Congrès Eucharistique International aura lieu au Brésil en 1955. En effet le Pape annonce qu'il a choisi la ville de Rio de Janeiro pour ce grand dépeinement de foi qui attire des catholiques de tous les coins du monde. Comme on le sait le dernier congrès eut lieu récemment à Barcelone avec le succès que l'on sait.

Chanteuse canadienne engagée à la B.B.C.

Mlle Dorothy Allen, institutrice

de .350 et même de .400 n'étaient pas tellement rares de son temps. On ne voit pas souvent de moyennes sem-

Tél. 4164

Roland Cossette

Entrepreneur électricien

- INSTALLATIONS et REPARATIONS DE TOUS GENRES.
- ACCESSOIRES et APPAREILS ELECTRIQUES.

1387 5ième Avenue SHAWINIGAN-SUD

chanteuse de Moncton au Nouveau-Brunswick, a été invitée par la BBC à préparer une émission de chansons de folklore italiennes. Mlle Allen, spécialiste des chansons italiennes et brésiliennes, a étudié le chant pendant un an à Paris, elle étudie actuellement à Londres.

Tél. 2445 SHAWINIGAN FALLS

Painchaud & Frères

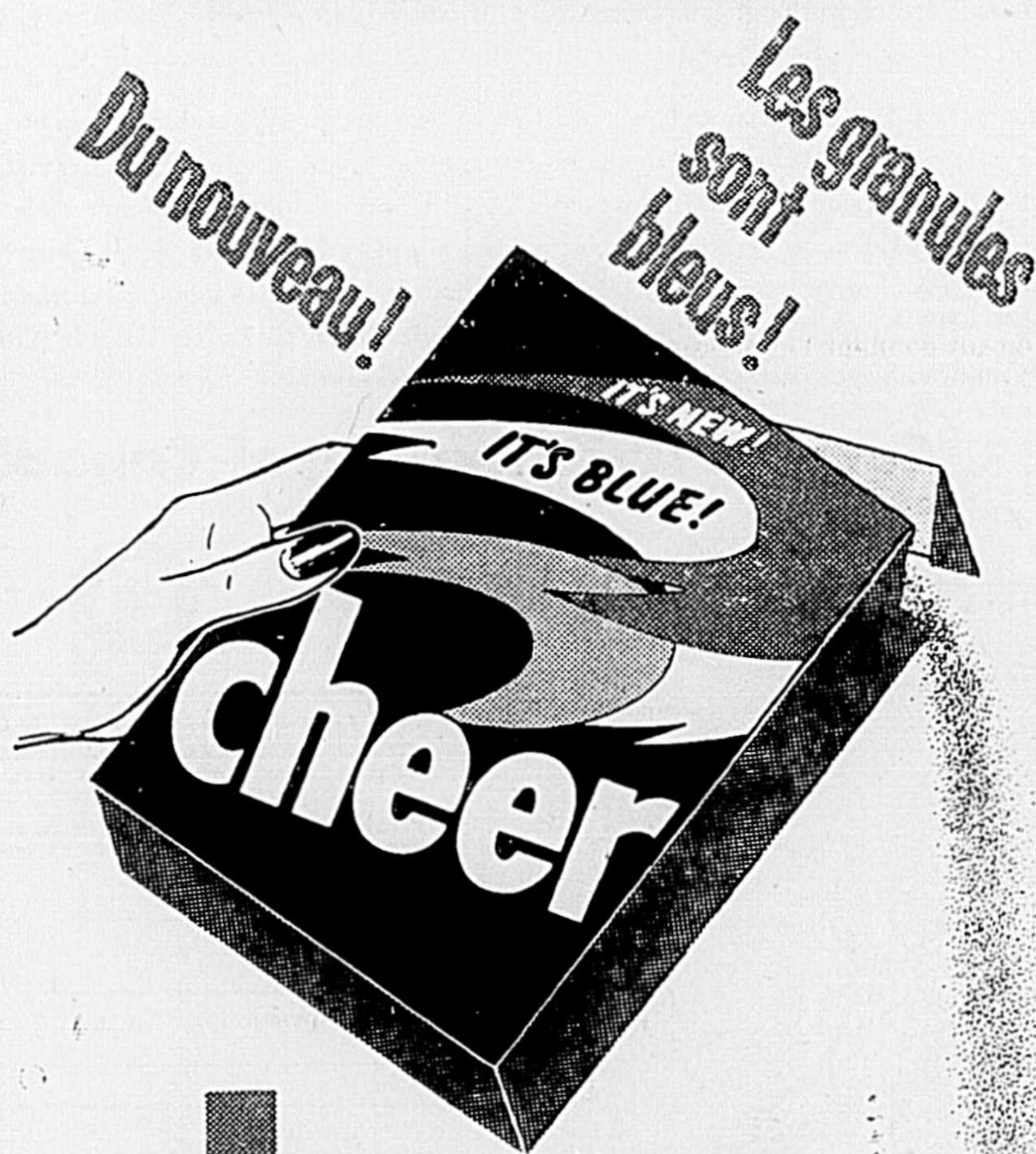
BOIS et MATERIAUX de CONSTRUCTION

Plancher de Bois Franc
MOULURES
INSUL BOARD
INSUL SHEETING

Bardeaux D'Asphalte
Papier Lambris
Papier à Couverture
INSUL BRICK

11 rue Ste-Anne

VOICI UN EXTRAORDINAIRE PRODUIT NOUVEAU DE PROCTER & GAMBLE POUR LE BLANCHISSAGE!



cheer

BLEU

GARANTIT LE LINGE LE PLUS BLANC, LE PLUS PROPRE POSSIBLE!



Pour la vaisselle! CHEER est idéal pour la vaisselle. La faïence et la verrerie brillent sans essuyage... aucun dépôt ou film d'aucune sorte! Et le nouveau CHEER est si doux pour les mains.



NOUVELLE FORMULE EXCLUSIVE
CONTENANT UN INGRÉDIENT MAGIQUE!



Pour avoir du linge d'une blancheur éclatante, des couleurs fraîches et vives—adoptez le nouveau CHEER bleu. Grâce à un ingrédient magique, CHEER vous garantit les lessives les plus blanches, les plus éclatantes que vous puissiez obtenir.

LA MAGIE DES GRANULES BLEUS!

QUELLE ABONDANCE DE MOUSSE RICHE ET BLANCHE!



Dès que vous ouvrez la boîte, vous constatez la première particularité de CHEER! Il est bleu. Constatez comme ces granules magiques produisent une mousse super-active et d'une blancheur éclatante... qui vous garantit les lessives les plus blanches et les plus propres que vous puissiez obtenir! Plus propres qu'avec n'importe quel savon sur le marché!

LE SEUL PRODUIT À LESSIVE DU GENRE!



Le nouveau CHEER—grâce à sa composition nouvelle—est un produit de blanchissage complet. Vous n'employez que CHEER—sans aucun autre produit, pour toute votre lessive—pour les vêtements de travail comme pour la lingerie fine. Et souvenez-vous: le nouveau CHEER, à l'odeur agréable, est sûr pour les couleurs lavables. Le double du prix d'achat sera remis si CHEER ne vous donne pas les lessives les plus blanches et les plus propres qu'il soit possible d'obtenir.

Tél. 5980

NETTOYAGE MODERNE

Donat Gélinas, Prop.
Livraison par toute la ville
320, Lambert Shawinigan

Tél. 6968

C. MARINEAU

Entrepreneur Briquetier
Réparation générale
Brique et Pierre
114, St-André Shawinigan

Votre domaine, Mesdames...

Par Gisèle Lefrançois



Comment enseigner l'obéissance à un enfant ?

Lorsque votre enfant vous énerve...

A certains moments, n'importe quel enfant est particulièrement énervant et désobéissant. Avant de le moriger, les parents devraient s'enquérir de la cause. Quelque chose d'inusité l'a peut-être bouleversé ou fatigué. Il aura mangé quelque chose de nouveau ou encore, il couvrera un rhume. Peut-être sent-il moins d'affection de ses parents parce qu'un petit frère ou une petite sœur retient leur attention. S'ils comprennent ce qui ne

vas pas, les parents trouveront facile d'être patients et ne seront pas autant portés à s'irriter sous l'impulsion du moment. Le seul but de tout genre de "punition" est de faire comprendre à l'enfant ce qui est bien. La punition ne doit pas dépendre de la mauvaise humeur d'un adulte.

Isolément...
L'isolement d'un enfant dans une chambre est un bon traitement si l'enfant persiste dans une attitude que vous désapprouvez. Aucun enfant n'aime à se voir séparé du groupe familial ou de ses compagnons de jeu.

Punitions corporelles...
On ne devrait recourir que rarement à ce genre de punition et encore en tout désespoir de cause. Si ces corrections sont infligées trop souvent, elles feront naître chez l'enfant un sentiment de rancœur parce qu'il est trop petit pour se défendre. Cette rancune pourra aussi produire chez l'enfant le goût de la cruauté envers les autres quand il aura grandi. Ce pourra lui rendre plus pénible d'accepter l'autorité dans la vie adulte.

Pourquoi il importe d'obéir...
Bien entendu, on n'enseigne pas l'obéissance à l'enfant simplement

pour lui faire accomplir une tâche ou pour qu'il fasse une course. Un parent intelligent veut donner à son enfant le genre de formation qui assurera son bonheur et son succès dans la vie adulte. Il faut sans doute que chacun apprenne à obéir, car toute sa vie, il faut se soumettre à des ordres. Toutefois, il ne faut pas exiger une obéissance aveugle, de qui que ce soit, enfant ou adulte. Chaque commandement doit être bien motivé et susceptible d'explication.

Si l'enfant apprend à obéir pour le bien commun de la famille, il deviendra un bon citoyen prêt à collaborer au bien-être de toute la collectivité.

Rappelez-vous toujours ceci...

Les premières années de votre enfant sont d'une importance extrême parce que c'est la période où les bases de sa santé future sont établies. Puisque vous désirez vivement le voir en bonne santé toujours, assurez-vous qu'il a une alimentation appropriée et suffisamment d'exercice, d'occupation et de repos. Mais la santé physique n'est pas tout. Il faut aussi qu'il soit mentalement et émotionnellement sain. La façon dont il fera face aux épreuves et aux secousses de la vie dépendra beaucoup de la manière dont vous l'élèverez durant la période pré-scolaire. C'est durant ces premières années que son corps et son cerveau contracteront des habitudes dont vous serez, en grande partie responsable.

Très souvent, l'enfant sera sage et méritera vos louanges et vos encouragements mais souvent aussi, il sera maussade et vilain. Il vous faudra de la patience et de la compréhension pour le corriger de ses défauts sans lui inspirer la crainte de perdre votre affection. Si vous réussissez à le guider sagement dans ses expériences de chaque jour, tout en lui donnant l'impression qu'il est toujours aimé et chéri, vous serez payé au centuple de votre peine en le voyant devenir un être vigoureux et sain, au physique comme au moral.

(Service de l'information du ministère de la Santé nationale et du Bien Etre social.)

Oeuvres bienfaitrices de la Commission de secours du S. Siège

Ottawa (C.C.C.) — La Commission de Secours qu'a mise sur pieds durant la guerre la Secrétairerie d'Etat de Sa Sainteté, n'a cessé d'agrandir chaque année son champ d'action. Le Souverain Pontife lui-même tient à ce que tout appel à la charité puisse recevoir une réponse favorable.

Parmi les nombreuses oeuvres d'assistance sociale qui ont reçu en 1951 des subventions pontificales, mentionnons: l'hôpital catholique d'Athènes "Pamacaristes"; l'hospice "Béthanie" de Pellevoisin, en France, destiné aux femmes âgées; également en France, le centre Pie X dirigé par les Sœurs de Sion pour les enfants abandonnés; la maison du "Tiers-Ordre de Saint-François" d'Averne, près de Nimègue, qui accueille de nombreuses familles ayant besoin d'un repos physique et spirituel; l'institut "Saint-Antoine" de Scheveningen près de la Haye, où l'on prodigue des soins aux enfants en bas âge; l'institut hollandais de "Saint-Benoît Labre", qui assiste les vagabonds; enfin les Secrétariats sociaux français, pour leur permettre de continuer leur activité bienfaisante, etc.

En vue d'aider le Saint-Père à répandre la paix et le bonheur chez tant de malheureux, les Archevêques et Evêques du Canada vous invitent à donner généreusement à l'occasion de la quête organisée par la Conférence Catholique Canadienne.

UNE BONNE IDEE
Madame en colère, à sa servante — Réfléchissez-y, si ça ne va pas mieux que cela, je serai obligée de prendre une autre bonne. approuve, madame! Il y a assez La servante — Combien je vous d'ouvrage ici pour deux.

83, 3e Rue Tél. 3063
CHEZ
Rolland DESAULNIERS
MEUBLES
Laveuses "THOR"
LAVEUSES USAGÉES... \$15
de toutes marques à partir de

ANNEAU
"Epatant 3 dans 1"
Essayez ce nouvel anneau "Epatant" pour empêcher le liquide de couler le long des bouteilles de lait, bouteilles à médecine, Etc. Gardez votre cuisine propre avec
"EPATANT 3 dans 1"
Mme Eug. Dumas
DISTRIBUTRICE
GROS et DETAIL
82c, 3e Rue Tél. 3715

Fernand Martel ENRG.
A VOTRE PROCHAIN LAVAGE
N'OUBLIEZ PAS D'ESSAYER
NOS PRODUITS TELS QUE:
Eau de javelle - Savon en poudre, Savon liquide - Cire liquide, Nettoyeur à vitres - Bloc désinfectant parfumé pour toilette. Air parfumé. Snap. Shampoo. Poudre contre les mites.
PRIMES GRATUITES
avec nos produits... sans contredit les meilleurs sur le marché!
Tél. 7-7528 391, 109e rue SHAWINIGAN-SUD

E. DEIGHTON
Ces doigts sont maintenant libres de leur verrues!...
Le remède contre les VERRUES de
E. DEIGHTON
Ce remède est fait d'herbage. Ce n'est pas un acide brûlant. Les verrues et les mycètes protubérants des mains, de la figure et des pieds ont été supprimées après une période de trois à cinq semaines, sans décolorer la peau ou sans laisser de marques défigurantes. Ce remède n'attaque pas la chair saine. Il est en vente aux pharmacies Landry, Trépanier, Lacombe, Dr Beaudet de même que dans toutes les autres pharmacies.
MALTBY BROTHERS Limited
Distributeurs, Toronto 10.

Des SOUHAITS

et des CADEAUX
vous sont présentés par vos amis, commerçants et hommes d'affaires les plus en vue de notre ville par l'intermédiaire de
Welcome Wagon
à l'occasion de:
La naissance d'un bébé
16e anniversaire de naissance
Fiançailles
Changement d'adresse et aux nouveaux résidents
TELEPHONEZ:
Mme A. McNicoll; Tél. 3048
Mme Fernande Côté; Tél. 2990
(Sans déboursés ni obligations)

Pourquoi craindre les anniversaires ?

C'est la question que pose avec un certain étonnement le psychiatre W. E. Boothroyd de Toronto, dans le dernier numéro de Health, l'organe officiel de la Ligue Canadienne de Santé.

"Après tout", dit-il, un anniversaire n'est qu'une année de plus à ajouter aux autres et d'ailleurs nous sommes tous destinés à vieillir." Le docteur Boothroyd fait cette réflexion après s'être rendu compte du grand nombre de cartes que l'on envoie à l'occasion d'un anniversaire, certes auxquelles on donne une forme humoristique en leur donnant le sens d'un message de condoléance.

"Chez la plupart des gens", dit l'homme de science, "mais pas chez tous malheureusement, la maturité donne un sens plus précis des valeurs qui le libèrent de la contrainte qu'éprouvent souvent les jeunes. L'Age rend plus sage, l'âge retient davantage l'homme au foyer et le rend plus tolérant, presque curieux comme un enfant, bien que l'âge avancé ne puisse être qualifié de "seconde jeunesse".

L'un des traits distinctifs du vieillard, c'est l'impression qu'il reçoit du milieu où sa vie se déroule.

"On accuse souvent les vieux d'être un peu rigides," dit encore le médecin dont nous parlons. Voyons à montrer nous-mêmes un peu plus de souplesse dans nos contacts avec eux. Nous avons besoin à ce sujet beaucoup de tact et de la patience en abondance, aussi bien qu'une somme de tolérance plus que pour d'autres. "Tous ces facteurs auxquels on y mêlera la joie et la bonne humeur nous vaudront d'être bénis par ses doyens d'âge."

Jeunes filles maigres, acquérez une silhouette élégante

Gagnez de 5 à 10 livres — et plus d'entrain
Des milliers qui n'avaient jamais pu prendre du poids possèdent maintenant une silhouette gracieuse et attrayante. Grâce à Ostrex, finis les membres maigris, les cavités disgracieuses. Il engraisse selon qu'amalgré un sang trop faible en fer, il donne de l'entrain, améliore l'appétit et la digestion; vos repas vous profiteront davantage. Ne craignez pas trop d'embonpoint. Cessez lorsque vous avez acquis la silhouette désirée. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Essayez les comprimés Ostrex dès aujourd'hui; ils vous donneront beauté, vitalité et poids désirés. Chez vos pharmaciens.

A L'AFFICHE CETTE SEMAINE...

Théâtre CARTIER Theatre
Air Cooled — Air Climatisé
SHAWINIGAN FALLS, QUE. TEL. 2363
SPECIAL: Saturday Eve. Sept. 20 at 10.30 p.m.
REPRISE — REVIVAL
"OUTRAGE"
With: MALLA POWERS, TOD ANDREWS
Dim.-lun.-mar.-mer. 21-22-23-24 sept.
Sun.-Mon.-Tues.-Wed. Sept. 21-22-23-24
Deux grands films entièrement parlé français
"LE DOCTEUR ET SON TOUBIB"
Avec: BING CROSBY, JOAN CAULFIELD
AUSSI — ALSO
"DILLINGER"
Avec: LAWRENCE TIERNEY, ANNE JEFFREYS
Représentations à 6.30 et 9 chaque dim. soir
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir
SPECIAL: Tuesday Eve. Sept. 23 sept. mardi
à 8.30 p.m.
FOTO-NITE
Votre photo vaut cette semaine:
This week your photo is worth: \$520
Wed.-Thurs.-Fri.-Sat. Sept. 25-26-27
Mer.-jeu.-ven. 25-26-27 sept.
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"CALIFORNIA CONQUEST"
(In Technicolor)
With: CORNEL WILDE, TERESA WRIGHT
AUSSI — ALSO
"THE GAY SENORITA"
With: JINX FALKENBURG, CORINNA MURA
Performances at 7 and 8.30 p.m. each Evening
SPECIAL: Saturday Eve. Sept. 27 sept. at 10.30
REPRISE — REVIVAL
"THE COMPANY SHE KEEPS"
With: LIZABETH SCOTT, DENNIS O'KEEFE.
MATINEE: 2 hrs. p.m.
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI
SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

Théâtre CAPITOL Theatre
Climatisé par Réfrigération. Air Conditioned
SHAWINIGAN-SUD QUE. TEL. 5906
Sam.-dim.-lun.-mar. 20-21-22-23 sept.
Sat.-Sun.-Mon.-Tues. Sept. 20-21-22-23
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"MIRAGE DE LA PEUR"
Avec: LORETTA YOUNG, ROBERT CUMMINGS,
WENDELL COREY.
Superbe film entièrement parlé français.
AUSSI — ALSO
"LA CHASSE AUX CONTREBANDIERS"
Avec:
Superbe film entièrement parlé français
Représentations à 6.30 et 9 sam. et dim. soir
Représentations à 7 et 8.30 lun. et mar. soir
Wed.-Thurs.-Fri. Sept. 24-25-26
Mer.-jeu.-ven. 24-25-26 sept.
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"FRANKENSTEIN"
With: AUSSI — ALSO
"TOWER OF LONDON"
With:
Performances at 7 and 8.30 p.m. each Eve.
Sam.-dim.-lun.-mar. 27-28-29-30 sept.
"DANGEREUSE MISSION"
(En Technicolor)
Avec: STEPHEN McNALLY, ALEXIS SMITH
Superbe film entièrement parlé français
MATINEE: 2 hrs. p.m.
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI
SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

Théâtre AUDITORIUM Theatre
SHAWINIGAN FALLS, QUE. TEL. 2322
SPECIAL: Samedi soir 20 sept. à 10.30 p.m.
REPRISE — REVIVAL
"TARZAN ET LES SIRENES"
Avec JOHNNY WEISSMULLER, BRENDA JOYCE
Superbe film entièrement parlé français
Sun.-Mon.-Tues.-Wed. Sept. 21-22-23-24
Dim.-lun.-mar.-mer. 21-22-23-24 sept.
"WAIT'TIL THE SUN SHINES NELLIE"
(In Technicolor)
With: DAVID WAYNE, JEAN PETERS,
HUGH MARLOWE, ALAN HALE Jr.
Performances at 6.30 and 9 each Sunday Eve.
Performances at 7 and 9 p.m. each Evening.
Jeu.-ven.-sam. 25-26-27 sept.
Thurs.-Fri.-Sat. Sept. 25-26-27
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"ANGELE"
Avec: FERNANDEL, ORANE DAMAZIS
JEAN SERVAIS, DELMONT.
AUSSI — ALSO
"APACHE COUNTRY"
With: GENE AUTRY, CAROLINA COTTON.
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir
SPECIAL: Samedi soir 27 sept. à 10.30 p.m.
REPRISE — REVIVAL
"LE MASSACRE DE FORT APACHE"
Avec: JOHN WAYNE, HENRY FONDA
Superbe film entièrement parlé français.
MATINEE: 2 hrs. p.m.
DIMANCHE, LUNDI, MERCREDI, VENDREDI
SUNDAY, MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY

Théâtre ROXY Theatre
SHAWINIGAN FALLS, QUE. TEL. 2433
Sam.-dim.-lun.-mar. 20-21-22-23 sept.
Sat.-Sun.-Mon.-Tues. Sept. 20-21-22-23
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"L'HOMME DE LA JAMAIQUE"
Avec: PIERRE BRASSEUR, VERA NORMAN,
LOUIS SEIGNER, MARCELLE GENIAT
AUSSI — ALSO
"BICHON"
Avec: SUZY CARRIER, ARMAND BERNARD,
ALERME, JEANNE FUSIER-CIR
Représentations à 6.30 et 9 sam. et dim. soir
Représentations à 7 et 8.30 lun. et mar. soir
Wed.-Thurs.-Fri. Sept. 24-25-26
Mer.-jeu.-ven. 24-25-26 sept.
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"MY SON JOHN"
With: HELEN HAYES, VAN HEFLIN,
ROBERT WALKER, DEAN JAGGER.
AUSSI — ALSO
"THE ROSE BOWL STORY"
With: MARSHALL THOMPSON, VERA MILES,
RICHARD ROBER, NATALIE WOOD
Performances at 7 and 8.30 p.m. each Eve.
Sam.-dim.-lun.-mar. 27-28-29-30 sept.
"LA FEMME DU BOULANGER"
Avec: RAIMU, GINETTE LECLERC.
MATINEE: 2 hrs. p.m.
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI
SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

Central Cash Store
VOTRE MARCHÉ COMPLET
VIANDE ÉPICERIE LÉGUMES BIÈRE
R. BELLEMARE PROP. 45 RUE TAMARAC
TEL. *6671 • SHAWINIGAN FALLS.

Les pionniers de l'industrie de la pulpe et du papier

dans la vallée du St-Maurice et à Port-Alfred



C. R. WHITEHEAD, fondateur de la Wayagamack Pulp & Paper Company



La ville de Trois-Rivières fut d'abord un poste de traite d'où affluaient vers l'Europe les SUPERBES "PELLETIERIES" dont se vêtit, il y a quelques siècles, toute la noblesse d'Europe.



Fourrures - Bois de Construction - Papier

Au cours des trois siècles écoulés, la pensée clairvoyante de Samuel de Champlain s'est concrétisée. Le petit poste établi à l'embouchure du St-Maurice a pris graduellement un essor considérable de même que la ville du Cap-de-la-Madeleine, dont les bases furent jetées 17 ans après la fondation de la capitale de La Mauricie par Sieur de Lavolette.

Trois-Rivières, centre mondial de la fabrication du papier, est aujourd'hui une ville industrielle qui fait honneur au 20e siècle et qui conserve jalousement ses souvenirs historiques.

Toutefois l'histoire de son développement n'est pas seulement une suite d'heureux événements. Le troc des fourrures avec les Indiens, si prospère pendant un siècle, cessa de l'être car le castor s'était enfui au nord et à l'ouest. Le trafic des "pelleteries" en reçut un dur coup. Puis les vieilles forges du St-Maurice, première entreprise industrielle vraiment canadienne, arrêterent leur production de fer après que furent épuisés leurs approvisionnements de minerai. A leur tour, les forêts de La Mauricie subirent à la longue un grave désastre. En effet, petit à petit on les vida de leur bois de construction, principalement l'épinette et le pin.

Pour comble de malheur, un incendie rasa le centre de la petite et paisible ville de Trois-Rivières en 1908. L'avenir semblait désespéré. Mais, grâce à l'optimisme éclairé d'un industriel dynamique, qui avait déjà établi une usine de textile dans la ville éprouvée, l'espoir allait renaître. Assisté dans ses projets par quelques hommes qui surent partager ses vues, Charles Ross Whitehead fonda en 1910 la Wayagamack

Pulp and Paper Company qui, deux ans plus tard, fabriquait du papier d'emballage, le premier papier qui fut produit dans le district de Trois-Rivières. De ce modeste début, Trois-Rivières est devenu le plus grand centre mondial de production de papier.

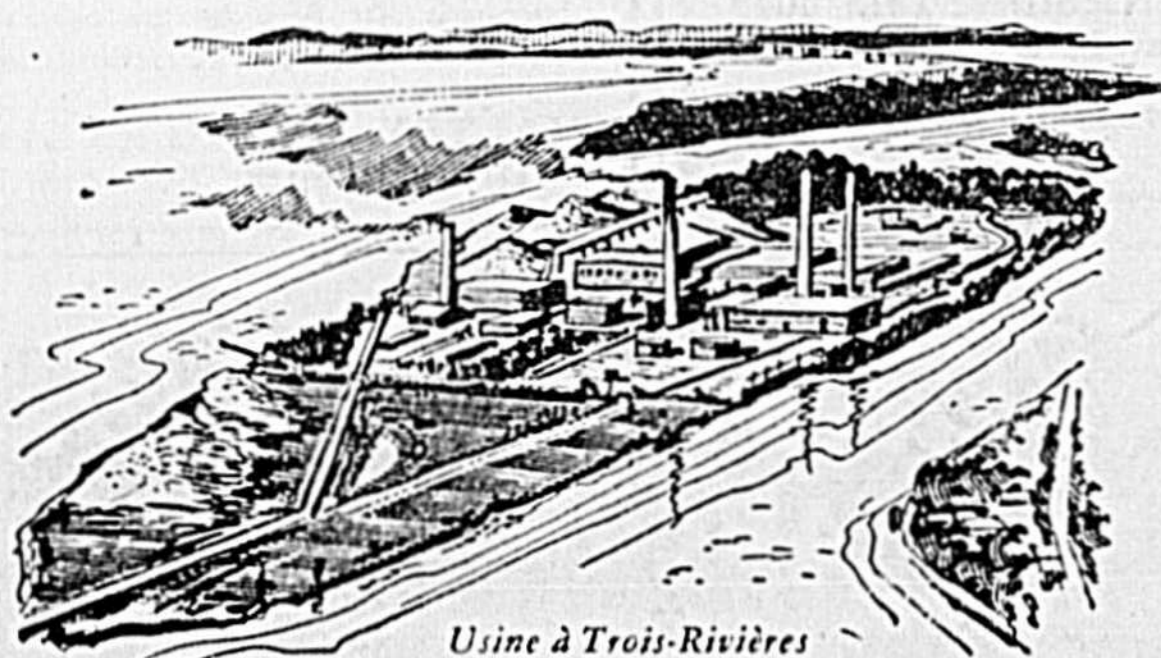
La ville connut alors une expansion considérable. Sa population était en 1912 d'environ 10,000 habitants. Et le Cap-de-la-Madeleine n'était habité que par quelques centaines de personnes. Aujourd'hui, Trois-Rivières, ville moderne et prospère, compte plus de 50,000 âmes; Cap-de-la-Madeleine plus de 20,000. La marque de commerce "Indian Maid" de la Wayagamack Pulp and Paper Company est maintenant réputée dans le monde entier. En 1925 la compagnie agrandit son usine pour fabriquer du papier à journal et elle acquit en 1931 l'usine du Cap-de-la-Madeleine, accroissant ainsi considérablement sa capacité de production. L'an dernier, la Wayagamack a produit 213,000 tonnes de pulpe et de papier. Elle a distribué \$4,600,000 en salaires à ses 1,300 employés. Les deux villes soeurs de la région du St-Maurice sont des centres prospères qui vont toujours de l'avant. Leurs écoles et leurs différents services ont grandement bénéficié des taxes que verse à ces localités la Wayagamack.

Cette annonce fait partie d'une série d'annonces consacrées aux pionniers de l'industrie de la pulpe et du papier et aux ouvriers qui poursuivent aujourd'hui l'oeuvre des fondateurs. Par l'intermédiaire de cette publicité, la Consolidated Paper Corporation Limited rend hommage à la population des cinq villes où se trouvent ses usines.



Les continuateurs de l'oeuvre Joseph Baril

Jos. Baril, entré au service de la Wayagamack il y a 27 ans, est au nombre de ses employés modèles. 303 d'entre eux sont à l'emploi de la Wayagamack depuis un quart de siècle ou davantage. Jos., qui occupe maintenant un poste de choix dans le service de réparation et d'entretien à l'usine du papier d'emballage, habite à Trois-Rivières la maison moderne dont il est propriétaire. Avant d'entrer à la Wayagamack, il travailla pendant quelques années pour le compte de l'entrepreneur qui participa à l'installation de l'outilage des usines de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine. Les Baril ont deux fils, qui sont des ouvriers de la Wayagamack, et quatre filles. Jos., qui s'intéresse grandement à son travail, a été récompensé à plusieurs reprises pour les excellentes idées qu'il a fournies à la Boîte aux Suggestions. Il est fier du rôle qu'il remplit dans l'indispensable industrie de la fabrication du papier.



Usine à Trois-Rivières

Consolidated Paper Corporation LIMITED

Usines à SHAWINIGAN FALLS, PORT-ALFRED, GRAND'MÈRE, TROIS-RIVIÈRES et CAP-DE-LA-MADELEINE



Usine au Cap-de-la-Madeleine

Chronique financière

Semaine du 8 au 12 septembre 1952

PAR L. G. BEAUBIEN & CIE, Ltée

Marché des actions

Les positions à la baisse prédominent à New York où l'indice des industrielles, à 271.2, a perdu 5.48 points et celui des chemins de fer, à 98.50, 3.93 points. La baisse a eu lieu en début de semaine et a gagné le marché de Montréal au cours

des séances de mardi et mercredi. L'indice montréalais des "pâtes et papiers" à 698.33, a cédé 28.15 points, soit un déclin de 3.6%; celui des valeurs industrielles, à 211.8, accuse une perte de 6.9 points, soit 3.1%.

Dans le premier de ces deux compartiments, les pertes les plus lourdes ont été essuyées par DONNA-CONA à 23½ (moins 2¼), HOWARD SMITH à 19½ (moins 1¾), PRICE BROS. à 30 7/8 (moins 1 7/8), CONS. PAPER à 34½ (moins 1½), ST. LAWRENCE à 34 (moins 1½), POWELL RIVER à 22¾ (moins 1), INTERNATIONAL PAPER à 48 (moins 1½), ABITIBI à 14¾ (moins ¾), et BATHURST A à 44 (moins 1).

Dans les industrielles, presque tous les secteurs sont atteints: aciéries et industries lourde: ALGOMA STEEL à 48 (moins 3½), ATLAS STEELS à 21¾ (moins 1½), DOMINION GLASS à 58 (moins 2), FORD à 60½ (moins 2¼), DOMINION STEEL & COAL à 16¾ (moins 1), CAN. VICKERS à 18 (moins 1), STEEL CO. à 32½ (moins 1), DOMINION BRIDGE à 83 (moins 2).

Pétroles: leur indice à Toronto, à 132.25, a reculé de 5.38 points; INTERNATIONAL PETROLEUM à 28½ (moins 1¾), B. A. OIL à 20¾ (moins ¾), McCOLL-FRONTENAC à 36 (moins 1), ROYALITE à 15 7/8 (moins 7/8); les pertes sont encore plus générales et plus sévères dans les "junior oils": ANGLO-CANADIAN à 7.90 (moins 0.40), BAILEY SELBURN à 6.95 (moins 0.40), CALVAN à 6.60 (moins 0.23), DEL RIO

MM. Geo. DeCarufel et Armand Loranger promus à de nouvelles fonctions à la Belgo

M. W. D. Mosher gérant de la Division Belgo, Consolidated Paper Corporation Limited, a récemment annoncé que, effectif le 16 août, M. Georges de Carufel, serait en charge du département du sulfite de l'usine Belgo, remplaçant M. P. R. Panzl mis à sa retraite. En même temps, M. Armand Loranger a été promu, à la position de contremaître général dans le même département.

M. de Carufel, fils de Jos. de Carufel lequel au temps de son départ de la Belgo, était assistant maître-mécanicien, est né à Shawinigan Falls. Il reçut son éducation à l'Ecole Supérieure Immaculée Conception et commença à travailler pour la Banque Canadienne de Commerce en cette ville.

En 1940, il s'enrola dans l'Armée Canadienne avec le Régiment de Joliette. Après sa décharge du Service en 1942, il travailla successivement avec D. I. L., Merck Chemicals et Shell Oil avec responsabilités diverses incluant les contrôles chimiques et la vérification des matériaux.

En Janvier 1945, il commença à travailler à la Division Belgo. Depuis ce temps, il a acquis de l'expérience dans plusieurs départements de l'usine ce qui a conduit à sa promotion comme assistant surintendant du département de la Préparation du Bois en mai 1951.

M. Loranger, fils du chef de Police Arthur Loranger, est aussi natif de Shawinigan Falls. Il reçut son éducation à l'Ecole Supérieure Immaculée Conception et à l'Institut Technique et depuis qu'il en est sorti a pris du service dans l'industrie de la Pulpe et du Papier, a étudié la manufacture du papier dans toutes ses phases.

Il a commencé à travailler pour la Division Belgo en 1935 comme préposé au service de la malle; ensuite, durant une période de huit années travailla dans diverses positions dans les départements de la Mécanique et du sulfite. En 1943,

à 3.85 (moins 0.30), CENTRAL LE-DUC à 4.20 (moins 0.70), etc.;

—Métaux non ferreux: CONS. SMELTERS à 36 (moins 1½), INTERNATIONAL NICKEL à 43¾ (moins 1¾), HUDSON BAY MINING & SMELTING à 58¾ (moins 2), FALCONBRIDGE NICKEL à 18¾ (moins 7/8), SHERRITT-GORDON à 5.05 (moins 0.25), PLACER DEVELOPMENT à 47 (moins 7/8), NORANDA à 81 (moins 1), ALUMINIUM à 102¼ (moins 1½);

—Les mines d'or, dont l'indice à Montréal accuse une baisse particulièrement sensible, à 67.34 (moins 2.83); EAST MALARTIC à 2.95 (moins 0.45), GIANT YELLOW-KNIFE à 9 (moins 0.35), HOLLINGER CONS. GOLD MINES à 15½ (moins 1½), McINTYRE à 7.73 (moins 2¼);

—Les industries de consommation: CANADIAN CELANESE à 43¾ (moins 3), HIRAM WALKER à 44¼ (moins 2), CANADIAN BREWERIES à 17 (moins 1), INDUSTRIAL ACCEPTANCE à 25¼ (moins 1), SIMPSON'S B à 43½ (moins 1½), SIMPSON'S A à 45 (moins 1);

—Enfin, CANADIAN PACIFIC RAILWAY à 32½ (moins 1¼).

N'ont pas été entraînées dans la baisse: CANADA CEMENT à 79½ (plus 2¾) et le groupe des banques, où BANK OF NOVA SCOTIA, à 39 (plus 1¼), a manifesté la fermeté la plus prononcée.

Marché des obligations

Cependant qu'une émission du Manitoba détendait un peu les cours des obligations publiques, les cours des obligations convertibles étaient corrigés à la baisse à la suite de la dépression du marché des actions: ATLAS STEELS à 107½ (moins 1½), BARVUE à 118 (moins 3), BRAZILIAN TRACTION à 89 (moins 1), B. A. OIL 1962 à 104 (moins 1), CANADA SOUTHERN OILS à 100 (moins 5), C.P.R. 3½% à 132 (moins 3), C.P.R. 3½% à 106 (moins 1¼).

M. Loranger laissa Shawinigan Falls pour travailler pour la Lake St. John Power and Paper Co. à Dolbeau comme cuiseur de sulfite. De bonne heure en 1946, il revint à sa ville natale avec sa famille et encore une fois accepta de travailler dans le département du sulfite à l'usine Belgo.

Baribeault

VETEMENTS

SPECIALITE:

Vêtements sur mesures

"ST-REGIS"

44, Mercier

Tél. 6127



ALFRED BELANGER

AGENTS POUR PRODUITS

C.C.M.

VENTES ET SERVICE ACCESSOIRES QUINCAILLERIE, PEINTURE, ACCESSOIRES ELECTRIQUES ARTICLES DE SPORT, C.C.M.

Tél. 3662

439 ST-MARC

SOYEZ PRETS pour la saison froide !

Faites PREPARER votre automobile MAINTENANT pour

l'hiver

Votre BATTERIE est le "Coeur de votre automobile !"

Si vous désirez un DEMARRAGE RAPIDE... Venez faire vérifier ou échanger votre batterie !



L'HUILE et la GRAISSE

sont deux lubrifiants qui vous dispenseront de réparations coûteuses.

Nous ne vendons que les MEILLEURES MARQUES.

Laissez-nous le soin de remplir votre radiateur avec de l'authentique

PRESTONE ANTI-GEL

et ayez la satisfaction d'être bien protégé contre les temps froids !



Nous vendons les FAMEUX

Pneus Seiberling

aux PLUS BAS PRIX de la région !

Procurez-vous des PNEUS A NEIGE en prévision des chemins d'hiver !



Tardif Automobile Enrg. Lincoln - Mercury - Meteor - Consul

VENTE - SERVICE - PIECES - ACCESSOIRES

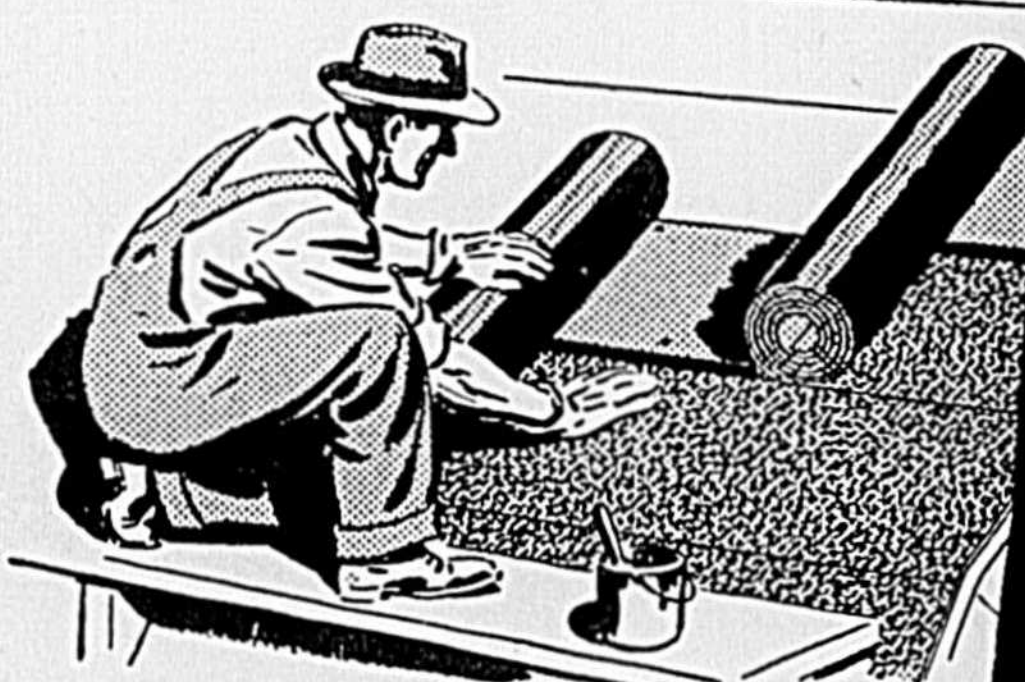
Spécialités: DEBOSSAGE et PEINTURAGE

179, ST-ALEXIS SHAWINIGAN FALLS

TEL. 6623

QU'IMPORTENT LES TEMPÊTES

avec la TOITURE en ROULEAU **STORM KING* BARRETT**



- ✓ Pas de clous exposés
- ✓ Double recouvrement complet
- ✓ Surface minéralisée ignifuge
- ✓ 3 couleurs - ROUGE, VERT et NOIR

CONFIEZ VOS PROBLÈMES DE CONSTRUCTION À VOTRE VENDEUR BARRETT

En outre de la Toiture en Rouleau, votre vendeur Barrett vous offre un assortiment complet de matériaux pour couvrir, isoler et imperméabiliser.

THE BARRETT COMPANY, LIMITED
Halifax Saint-Jean Montréal
Toronto Winnipeg Vancouver



*Marque de commerce

J.-A. RICHARD, LTEE

COUVREUR APPROUVE PAR LA CO. BARRETT

47 Ave Tamarac

Tél. 4408

Shawinigan Falls

844-6e Avenue

Tél. 3034

Grand'Mère

VENNES & FILS

CONTRACTEURS EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

517-3e Rue

Tél. 2308

Grand'Mère Qué.

Menus faits de Charette

ATTENTION!

Le temps est venu pour moi de recueillir les abonnements au journal "L'Echo du St-Maurice". D'ici quelques jours, je passerai à chaque porte afin de recueillir les abonnements. Qu'on se dise le mot afin que tous ceux qui désirent s'abonner donnent bientôt leurs noms. Chacun peut le constater, c'est un petit journal bien intéressé qui nous apporte chaque semaine toutes les nouvelles locales. Le prix de l'abonnement est de \$1.00 par année, 50 cts pour 6 mois. C'est en s'abonnant qu'on laissera entrer chez la la gaité.

Surtout, qu'on ne se gêne pas! Si vous avez des nouvelles à communiquer ou des souhaits à faire, je me ferai un plaisir de faire parvenir votre courrier à la Rédaction. Je suis à votre entière disposition.

Mme REAL SAMSON

SAMSON-BOURASSA

Dernièrement fut béni en l'église paroissiale de Charette, le mariage de Mlle Rose-Anne Samson, fille de M. et Mme Edgard Samson, de Charette, à M. Jacques Bourassa, fils de M. et Mme Origène Bourassa, de St-Barnabé-Nord. Les deux conjoints avaient pour témoins, leur père respectif. La mariée portait une magnifique robe blanche de tulle avec corsage de dentelle, une touffe de plumes tenait son voile qui était également parsemé de plumes. Son bouquet consistait en un livre d'heures garni d'oeillets blancs et roses.

Le programme de chant fut exécuté comme suit: Vni Creator, par la chorale; "Au Saint-Autel" par M. Henri-Paul Villemure; L'"Angélus à la Bénédiction Nuptiale" par Mme Réal Samson (belle-soeur de la mariée) et Mme Benoît Lessard; "Le Crucifix" par Mlle Anne-Marie Marcouiller; "A Vos Pieds, Dieu d'Amour" par Mlle Rollande Marcouiller et Mme Marcel Bournival (cousine de la mariée); le refrain fut exécuté par la chorale. Soeur Ste-Benoîte, qui touchait l'orgue, exécuta la Marche Nuptiale de Mendelssohn.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au Café Canadien de Shawinigan Falls. Pour le voyage, la mariée portait un costume gris pâle avec chapeau antilope bleu royal, sacoche et souliers en peau de requin bleu royal avec gants gris. Son corsage était rehaussé d'une magnifique gerbe d'oeillets rouge vif. La mariée portait un habit de couleur identique à celui de la mariée.

Ils partirent en voyage pour Niagara Falls. Souhaits sincères aux heureux époux.

PROCHAIN MARIAGE

Samedi le 20 septembre sera célébré à St-Elie-de-Caxton, le double mariage de Mlle Pauline Auger, fille de M. et Mme Lucien Auger, de St-Elie-de-Caxton, à M. Guildor Diamond, fils de M. et Mme Hector Diamond, de Charette, ainsi que Mlle Pauline Samson, fille de M. et Mme Walter Samson, de St-Elie-de-Caxton, à M. Jean-Marie Auger, fils de M. et Mme Lucien Auger, de St-Elie. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par M. l'abbé O. Cossette, de St-Elie-de-Caxton et M. l'abbé Georges Bellemare, de Charette. Voeux de bonheur accompagnent les futurs époux.

ACCIDENT DE ROUTE

Un léger accident est survenu dimanche dernier de bonne heure, à Charette, quand deux automobiles sont entrées en collision.

M. Alcide Guimond, de St-Paulin, se dirigeait vers Charette et M. Bernard Désaulniers, de St-Boniface, sortait d'une entrée de cour. Des arbres et la clôture auraient rendu la visibilité mauvaise. Le pare-choc du véhicule de M. Désaulniers est entré en collision avec le côté droit de l'auto de M. Guimond.

Les dommages aux véhicules ne sont pas considérables et personne ne fut blessé dans cet accident.

L'agent Raoul Boucher, de la Police Provinciale de la route, a fait les constatations d'usage.

NAISSANCES

A M. et Mme Yvon Mongrain (Gisèle Cossette) une fille baptisée: Marie-Chantal. Parrain et marraine: M. et Mme G. Trépanier, du Lac-à-la-Tortue, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Thadée Mongrain, de Charette, grand-mère de l'enfant.

—A M. et Mme Hervé Lacombe (Rolande Bournival) une fille: Marie-Ginette-Céline. Parrain et marraine: M. et Mme Albany Foisy, de Shawinigan, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Nova Lacombe, de Charette, tante de l'enfant.

PELERINAGE

Dimanche dernier avait lieu le pèlerinage annuel au Calvaire de St-Elie-de-Caxton. Les paroissiens de Charette se sont rendus en très

grand nombre à ce Chemin de la Croix qu'ils firent avec une très grande piété.

VA-ET-VIENT

Mme H.-Paul Villemure est de retour d'un séjour à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

—M. et Mme Jean Trois, leurs enfants, José et Francine, en visite chez Mme Alphonse DeCharette.

—M. et Mme Gérard Matteau, leur fils, Claude, à Louiseville pour assister à la cérémonie des Anges du petit Guy Diamond, âgé de 16 mois, enfant de M. et Mme Maurice Diamond.

—M. et Mme Georges Matteau à Rawdon la semaine dernière.

—M. et Mme Benoît Lord, leur fils, Yvon, chez M. et Mme Donat Marcouiller.

—M. et Mme Jos. Diamond, de Shawinigan, chez Mme Adolphe Gauthier.

—M. et Mme Marcel Gélinas, de Shawinigan, chez M. et Mme Valmore Parent en fin de semaine.



—M. Jean St-Onge chez son amie, Mlle Gilberte Diamond.

—M. et Mme Léo Lord à St-Barnabé chez M. et Mme Donat Lord.

—M. Jean-Paul Matteau qui travaille actuellement à Waterloo, dans sa famille en fin de semaine.

—M. Réal Samson dans sa famille dimanche.

—M. Jacques Dupuis à Charette la semaine dernière.

—M. et Mme Lionel Lacombe, de St-Paulin, chez M. et Mme Wilfrid Lacombe.

—M. et Mme Armand-A. Samson à Nicolet vendredi dernier.

—M. et Mme Jacques Bourassa sont de retour de leur voyage et ils éliront maintenant domicile à St-Barnabé-Nord. Nos meilleurs voeux les accompagnent.

—M. et Mme Origène Diamond à Trois-Rivières pour rendre visite à leur petit garçon actuellement à l'hôpital St-Joseph.

QUESTIONNAIRE CANADIEN

1. Quelle province du Canada a la plus petite population par mille carré?
2. Où se trouve la plus haute montagne du Canada?
3. Quelles sont les provinces qui sont entrées dans la Confédération en 1867?
4. Quelle est le coût hebdomadaire de l'intérêt sur la dette nationale?

Les deux sont délicieux THÉ ET CAFÉ "SALADA"

5. En 1867 quel événement important eut lieu sur la frontière nord-ouest du Canada? Plus de \$8 millions chaque semaine. 3. La Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick, le Québec et l'Ontario. 2. Le mont Logan, dans le Yukon. 1. La Colombie britannique.

ROBERT BROUILLETTE

TECHNICIEN DIPLOME

Spécialiste en réparation et installation électriques.

186, 4ième Rue

Tél. 3469

Shawinigan Falls

GARAGE ARMAND GRENIER

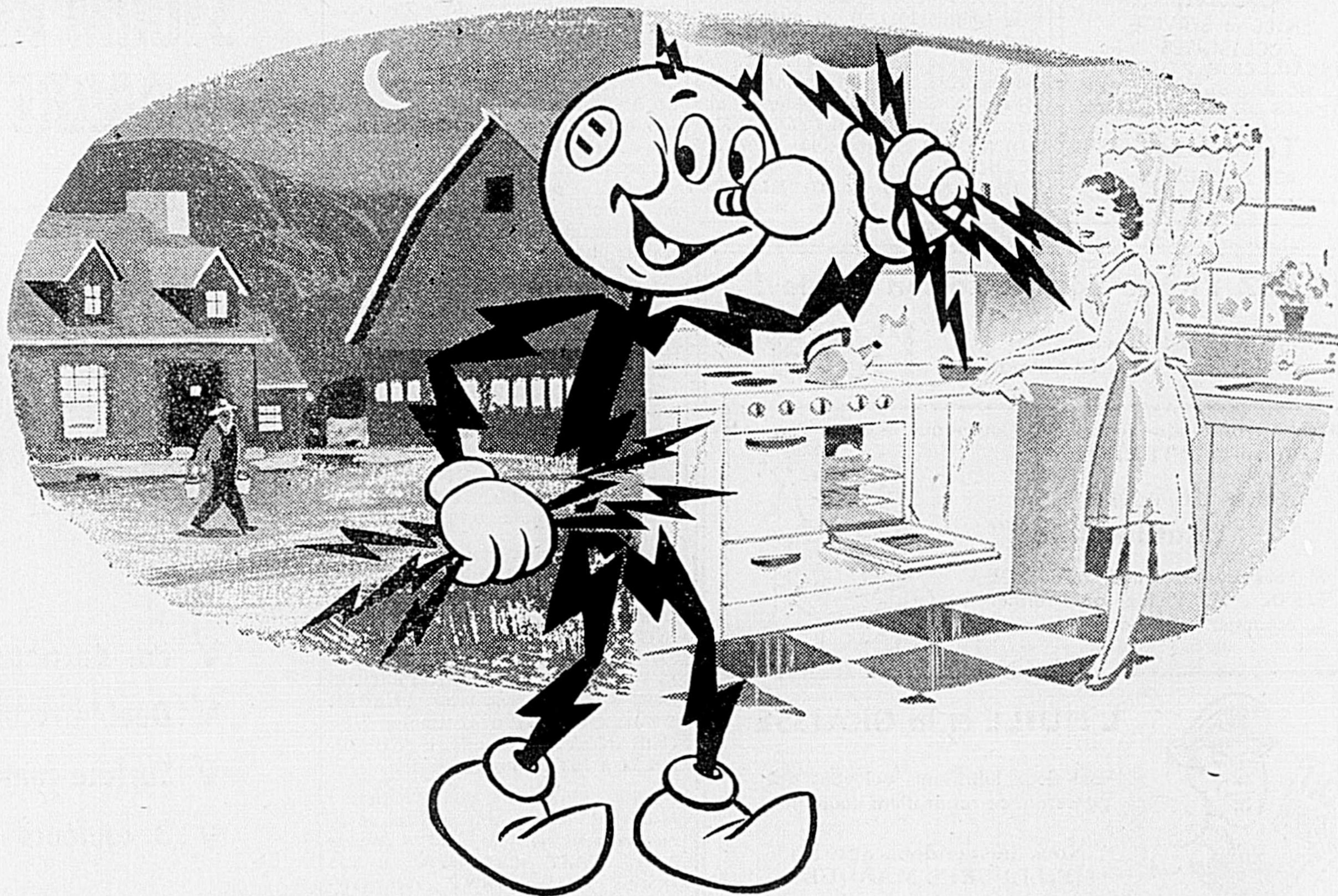
REPARATIONS GENERALES

Soudures au gaz ou à l'électricité. — Aussi chars usagés.

Parties d'autos. — Neufs ou usagés

587, St-Marc

Téléphone 7-8207



Seul Reddy...

TRAVAILLE AUSSI LONGTEMPS POUR SI PEU

Rien de plus vrai... aucune exagération dans cette brève description du régime de vie de votre dévoué serviteur électrique, Reddy Kilowatt!

Reddy Kilowatt est à votre service sans répit, 24 heures par jour, chaque jour de l'année, et son salaire reste à quelques sous par jour, alors que les prix de presque tout ce que vous achetez ont fort grimpé au cours des dernières années.

Reddy est très fier de vous apporter le service de l'électricité et de contribuer à agrémenter chaque heure de vos journées, même si cela représente pour lui un travail incessant. Et il n'est pas moins fier du fait que l'électricité est aujourd'hui de beaucoup la plus grande aubaine sur le marché.



compagnies associées et filiales

Pour annonces, abonnements et communiqués s'adresser à Marcel JACOB, St-Tite.

Nouvelles de St-Tite

Pour annonces, abonnements et communiqués s'adresser à Marcel JACOB, St-Tite.

Les Révérendes Soeurs de l'Immaculée-Conception visitent le collège de St-Tite

Nous avons l'honneur d'accueillir au collège les Rév. Soeurs de l'Immaculée-Conception.

Leur principal but est de nous faire comprendre la nécessité d'unir nos âmes pour aider à la conversion des païens.

Les grandes persécutions religieuses en Chine excitent l'énergie et la ténacité des missionnaires. Leur pauvreté excessive les oblige à mendier leur pain de porte en porte.

Par des exemples frappants elles ont comparé la détresse des mission-

naires à notre aisance.

Elles firent aussi allusion à la liberté et à la contrainte régnant dans les différents pays.

Les Rév. Soeurs terminèrent en nous invitant à faire notre part dans la grande oeuvre d'évangélisation.

Donc sacrifions quelques économies et notre participation à cette oeuvre fera le bonheur de ces êtres qui n'ont pas bénéficié de tous nos avantages.

Claude Barbeau, 12ième Scientifique.

Un camion chargé d'outils plonge d'une hauteur de 100 pieds

Grande Piles — Vers midi, mercredi le 10 septembre un véhicule automobile de Toronto propriété de Mall Tool Co. Ltd., de Toronto dont les occupants craignaient une défectuosité de moteur s'arrêta au garage Beauce des Grandes Piles pour faire vérifier.

Il était conduit par M. D. E. Corner de Toronto accompagné de M. Wm. Robinson de Montréal. Lorsque le véhicule fut réparé par M. Beauce, tous deux entrèrent dans le garage; c'est alors que le véhicule, sans occupants quitta son endroit en stationnement, traversa la route, rompit la clôture de bois et fit une chute verticale dans la falaise de 100 pieds de profondeur, il pointa le nez en bas, fit un tour, tourna sur le côté, refit quatre tours consécutifs et finalement retomba sur ses quatre roues sur le chemin de fer qui conduit au moulin à scie de M. Vangeois. Les constatations d'usage furent faites par M. Jacques Baillargeon de St-Tite officier de route. Les dommages sont évalués à quelques de dollars. Ce véhicule

était un Chevrolet panel 1951 et était rempli d'outils pour la coupe du bois et se rendait dans les chantiers de la Mattawin.

Il fut remorqué à Montréal sur l'ordre du chauffeur. C'est une perte presque totale, mais heureusement il n'y eut pas a déploré de mortalité ni de blessé dans cet accident.

670 élèves inscrits aux écoles de St-Tite

Au Collège des Rév. Frères St-Gabriel de St-Tite, 251 garçons se sont enregistrés. Au Couvent des Rév. Soeurs de la Providence, 340 filles et 79 garçons, ce qui fait un total de 670 élèves.

Au Cours supérieurs du Couvent (10e, 11e et 12e années) il y a 24 élèves d'inscrits et au Cours Supérieur du Collège 22 élèves. Ce qui est un beau résultat. C'est la première année que le cours supérieur est complet au Collège et la deuxième année au couvent.

Il y a en tout 13 classes de filles et 12 de garçons. En surplus il y aura une classe de travaux ménagers pour compléter le cours de 6e et 7e années.

Ces chiffres sont d'après un rap-

Un Québécois perd la vie dans un accident près de Saint-Tite

St-Tite (D.N.C.) — Monsieur Roger Paquette, âgé de 21 ans, domicilié à 138 rue Franklin à Québec, est décédé dimanche dernier vers trois heures, quelques heures après avoir été admis à l'hôpital Lafliche de Grand'Mère avec deux autres personnes, des suites de blessures qu'il avait reçues au cours d'un accident de la route survenu vers onze heures trente dimanche matin sur la route numéro 19-A, entre St-Tite et Hervey Jonction.

Monsieur Roger Paquette, qui avait eu le thorax totalement enfoncé au cours de l'accident, est mort d'un choc hémorragique dû à la perforation des bronches selon le Dr. Cossette médecin de l'hôpital Lafliche qui a soigné le patient à son arrivée à cette institution. La victime avait été transportée à cet hôpital avec deux autres personnes qui avaient pris place dans le même véhicule. Les blessés sont: Mlle Emilienne Eurcotte, âgé de 23 ans, domiciliée à 136, rue Franklin, à Québec, qui souffre de nombreuses ecchymoses et d'un choc nerveux; M. Ephrem Ayotte, conducteur de véhicule, âgé de 32 ans, domicilié à 136, rue Franklin à Québec, également, souffre d'un choc nerveux, ainsi que plusieurs blessures à la figure. Le Dr Cossette, nous déclarait que l'état des deux patients qui sont demeurés à l'hôpital est très satisfaisant, et qu'il n'inspire aucune crainte.

Plusieurs autres personnes qui prenaient également place dans le même véhicule n'ont pas subi de blessures graves, si l'on fait exception de Mme Rosaire Paquette, mère de la victime qui a eu le bras droit cassé. Mme Paquette est demeurée à St-Tite, jusqu'à lundi soir dernier au moment où elle a été

transporté de M. Jean-Louis Cloutier, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de St-Tite.

transportée en auto à Québec.

La collision se serait produite juste dans une courbe où apparemment, la visibilité est presque nulle. L'auto conduite par M. Ayotte aurait accroché l'aile gauche avant du camion conduit par M. François Normandin, de Mattawin. La collision fut si violente que la boîte du camion se brisa sous la violence du choc, et pénétra sous la voiture, blessant le conducteur au passage, et alla s'arrêter sur la banquette arrière où se trouvait assis le jeune Paquette, qui fut pratiquement écrasé par le bout de fer et les débris de la boîte du camion.

SAINT-TITE

BAPTEMES

—Le 13 septembre a été baptisé Joseph-René-Michel, enfant de M. et Mme Jean-Marie Langlois (Isabelle Marchand). Parrain et marraine: M. et Mme Paul Hardy, oncle et tante de l'enfant.

—Le 14 septembre fut baptisée Marie-Henriette-Jocelyne, enfant de M. et Mme Laurent Deshaies (Thérèse Naud). Etaient parrain et marraine: M. et Mme Henri Naud, grands parents de l'enfant.

Première assemblée des Filles d'Isabelle

St-Tite — Lundi le 8 septembre eut lieu la première réunion mensuelle, après les vacances, des Filles d'Isabelle.

A cette assemblée présidée par la députée-régente, Mlle Marie-Blanche Lacoursière adresse des paroles de bienvenue à ses membres, de retour après deux mois de vacances. Elle profita de la circonstance pour remercier son cercle de la sympathie témoignée à sa famille à l'occasion du décès de son père. Près de 150 visites aux malades

A L'AFFICHE DU ... Théâtre RHEO A ST-TITE

19-20 septembre Vendredi-samedi
LE PLUS GRAND FILM
DE TERREUR ... D'AMOUR ...
AU TEMPS DES ROMAINS.

"QUO VADIS"

(In Technicolor)
Avec: ROBERT TAYLOR, DEBORAH KERR,
LEO GENN, PETER USTINOV.
Représentations 6 h. 30 et 9 h. 30
Samedi en matinée à 2 h. 30
afin que tout le monde puisse voir ce grand film.

21-22 septembre Dimanche-lundi
"PASSION"

La plus humaine de toutes les artistes:
VIVIANE ROMANCE
Avec: PAUL FRANKOEUR, JEAN BROCHARD,
CLAIRE OLIVIER, CLÉMENT DUHOUR
(Une femme fait justice et abat le meurtrier de son enfant; jugée à son tour elle refuse d'être soignée ... Mais POURQUOI ?)
Représentations: 7 h. 30 et 9 h. 30
Matinée: Dimanche 2 h. 30

23 septembre Mardi
"Le Balafre"

Avec: PAUL HENREID, JOAN BENNETT,
EDWARD FRANZ, LESLIE BROOKS, JOHN
QUALEN, MABEL PAIGE, HEBERT LUDLEY
Représentations: 7 h. 30 et 9 h. 30

24-25 septembre Mercredi-jeudi
"Le Père de la Mariée"

Avec: SPENCER TRACY, JOAN BENNETT,
ELISABETH TAYLOR, DON TAYLOR,
BILLIE BURKE.
Représentations: 7 h. 30 et 9 h. 30

furent faites au cours des vacances. Les différents comités furent formés. La régente fit lecture des lois concernant les élections qui auront lieu le mois prochain.

Après l'assemblée, les membres avaient rendez-vous à l'église pour l'heure de prières à l'occasion des Quarante-Heures.

Toutes les filles d'Isabelle sont les bienvenues à la prochaine réunion le mois prochain.

Annonces classées

AUBAINES — Chrysler 1940, sedan; De Soto 1941, coupé opera; Pontiac 1938, coach; aucune offre raisonnable refusée. S'adresser à 227 Blvd St. Joseph. Tél. 266 au 254. 11-18-25 sept.

J.R. Trudel

152 rue St-Paul

Tel. BUREAU 56
Tel. RES. 199

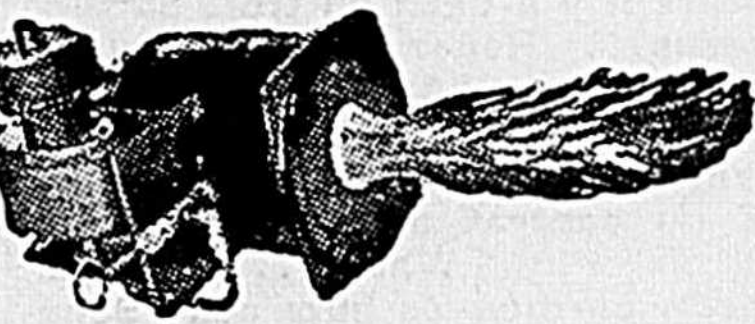
SAINT-TITE — Co. Laviolette

Installez votre système de chauffage

à l'HUILE avec le BRULEUR

"Boston Breese"

• TOUT GENRE DE CHAUFFAGE



IDEAL POUR

- Petites fournaies
- Poêles de cuisine (brule n'importe quoi)
- Chauffage de chalets

Nous pouvons trouver la REPONSE à tous vos PROBLEMES de CHAUFFAGE !

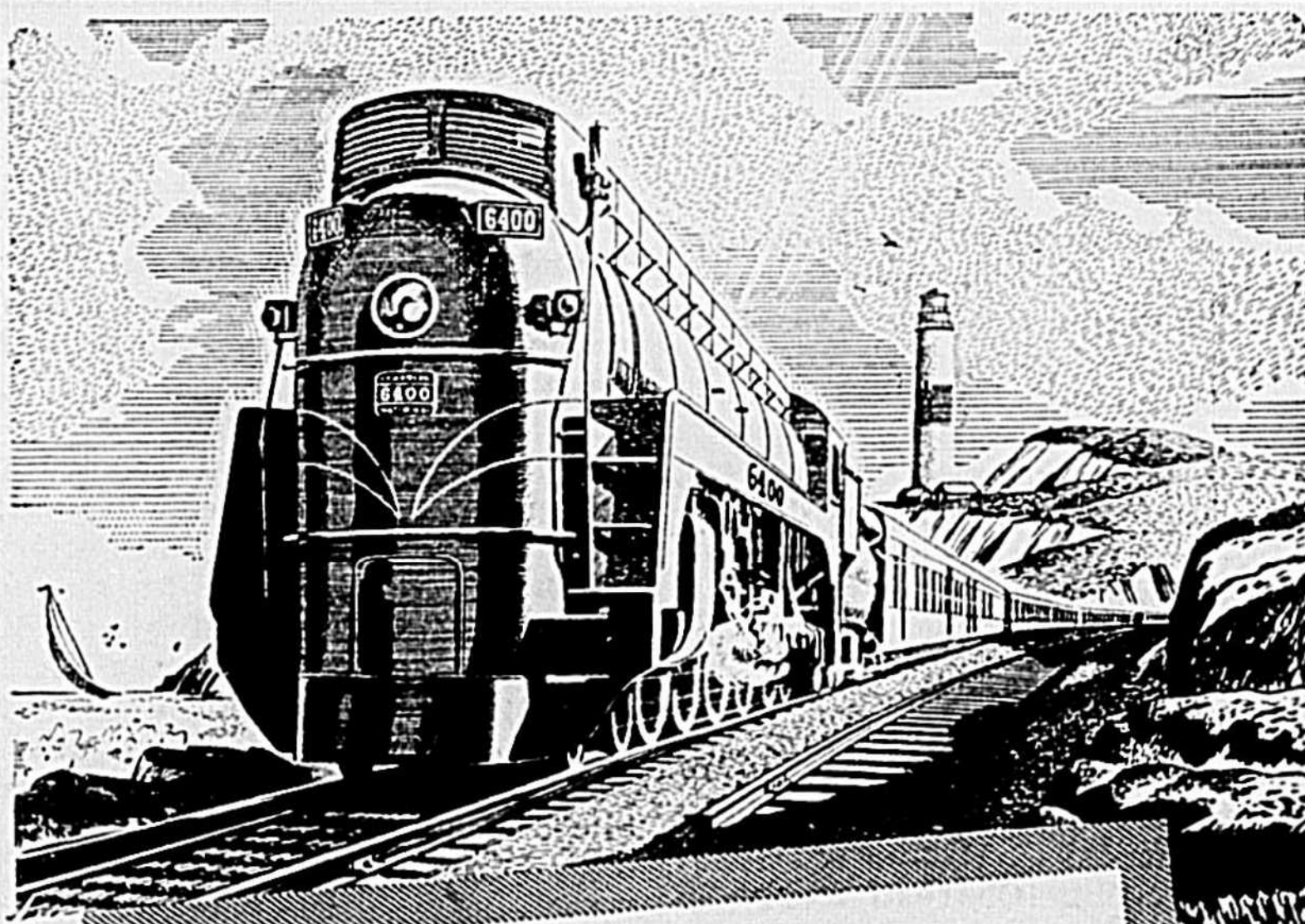
Brûleur automatique à pression

s'adaptant à tout système de chauffage à air chaud ou à l'eau chaude, pour édifice commercial, industriel ou domestique.

PREPAREZ-VOUS POUR LA SAISON FROIDE !

CONSULTEZ-NOUS SANS TARDER ... APPELEZ :

Téléphone 56 ou 199 à St-Tite



L'Océan LIMITÉ

Ce fameux train est en service entre Montréal et Halifax.

L'OCÉAN LIMITÉ relie les provinces maritimes aux importantes régions du centre du Canada. Que vous voyagiez, par affaires ou par agrément, vous ferez

un voyage confortable à bord de l'OCÉAN LIMITÉ, qui est composé entièrement de wagons-lits. Le Scotian et l'Express Maritime vous assurent aussi le confort désiré. Wagons-lits entre Montréal et Charlottetown, Sydney et Halifax.

CANADIEN NATIONAL

LE RÉSEAU QUI DESERT LES DIX PROVINCES

Les Canadiens de la N.H.L ici le 28 dans une joute-exhibition

Le camp d'entraînement de l'équipe locale débutera mercredi prochain le 24 septembre. — Plusieurs nouvelles recrues tentent leur chance

Les séances d'entraînement du club Shawinigan commenceront à l'Aréna mercredi prochain. Le club tiendra deux pratiques par jour. M. Racette a déclaré que le club jouerait plusieurs joutes d'exhibition au cours de la période d'entraînement. La première joute aura lieu le dimanche 28 septembre, alors que les Canadiens de Montréal seront les visiteurs. Le jeudi suivant, le 2 octobre, le Syracuse, sous la tutelle d'Eddie Shore, sera l'équipe visiteuse tandis que le 5 octobre, les Cataractes seront les hôtes des Reds de Providence.

Les amateurs locaux auront la chance de voir à l'oeuvre des étoiles comme Maurice "Rocket" Richard, Elmer Lach, "Butch" Bouchard, Gerry McNeil, Bernard "Boom Boom" Geoffrion, Dickie Moore, Dick Gamble, Doug Harvey, Paul Meager, etc.

Retour de Don Penniston

Don "Silent" Penniston est attendu en ville en fin de semaine. C'est ce que nous annonçait M. Racette à la suite d'un appel téléphonique avec l'instructeur du club local. Ce dernier s'est déclaré très confiant de pouvoir former une équipe gagnante parmi les nombreuses recrues actuellement au camp d'entraînement des Red Wings de Détroit, à Sault-Ste-Marie. Penniston a aussi toute la latitude nécessaire pour acheter tous les joueurs qui sont mis sur le marché et qui pourraient renforcer le club local. C'est justement pour trouver les fonds nécessaires à cette fin que la grande soirée-bazar de ce soir a été organisée.

Plus de trente joueurs se rappor-

teront à Penniston mardi à l'Aréna, afin que tout soit prêt pour la première séance d'entraînement fixée pour le lendemain, mercredi le 24. Parmi les joueurs qui se rapportent, on compte sur les anciens: Billy Arcand, Bucky Buchanan, Gilles Trudel, Claude Dolbec, Mel Reid, Johnny Mahaffy, Roger Bédard. Chez les nouveaux: Edward Joss, un prolifique compte de "Spittires" de Windsor; Jean-Marie Plante et Bernard Lemonde, envoyé au club local par les Rangers de New-York; Henry Buchor, Johnny Raynak et Bert Giesebrecht tous trois du club Edmonton de la Ligue de la Côte du Pacifique, qui ont été transférés au Shawinigan par les Red Wings de Détroit. Plusieurs autres joueurs sont attendus avec le coach Penniston en fin de semaine.

BILLETS DE SAISON

Les souscripteurs de billets de saison, de l'an dernier auront de lundi, le 22 octobre au 27 octobre prochain, pour renouveler leur contrat pour la saison 1952-1953. C'est-à-dire que le Syndicat accorde la préférence aux détenteurs de billets de saison de l'an dernier pour renouveler leur contrat et ainsi garder les sièges qu'ils détenaient au cours de la saison 1951-52.

Les nouveaux souscripteurs pourront se procurer des billets de saison à compter du 29 septembre.

Un nouvel entraîneur a été engagé par le club local; il s'agit de Bill Meloche, de Montréal, qui remplacera Lou Galarneau pour la prochaine saison.

Fred Gauvin remporte le championnat du Club de Golf local pour la 14ième fois

Freddy Gauvin a défait Léon Pruneau dans la finale pour le championnat du Club de Golf Shawinigan pour décrocher le trophée Biermans pour la quatorzième fois en quinze ans. Record qui ne sera pas abaissé de sitôt. Fred Gauvin a gagné le trophée Biermans pour la première fois en 1936 et depuis il l'a toujours remporté sauf en 1950 alors que Gérard Roy avait remporté le championnat.

Gauvin a défait Pruneau par 4 coups avec trois trous à jouer dans cette finale de 36 trous.

Il a gagné deux coups dans le premier 18 trous alors qu'il a réussi un score de 74 contre 76 pour son adversaire. Dimanche il joua 75 tandis que Pruneau réussissait un score de 76. Voici la liste des champions du Club de Golf Shawinigan depuis 1926.

- 1926—W. Geddes
- 1927—D. M. Fraser
- 1928—K. G. Blaikie
- 1929—W. C. Herron
- 1930—W. MacLean
- 1931—H. S. Lawrence
- 1932—W. C. Herron
- 1933—W. C. Herron
- 1934—D. M. Fraser
- 1935—H. S. Lawrence
- 1936—Fred Gauvin
- 1937—Fred Gauvin
- 1938—Fred Gauvin
- 1939—Fred Gauvin
- 1940—Fred Gauvin
- 1941—Fred Gauvin
- 1942—Fred Gauvin
- 1943—Fred Gauvin
- 1944—Jim Gilbert
- 1945—Jim Gilbert
- 1946—Fred Gauvin
- 1947—Fred Gauvin
- 1948—Fred Gauvin
- 1949—Fred Gauvin
- 1950—Gerard Roy
- 1951—Fred Gauvin
- 1952—Fred Gauvin

Ouverture de la saison de badminton demain

Le club de Babminton St-Marc fera demain soir l'ouverture officielle de la saison 1952-53 au Centre Paroissial St-Marc.

Les courts de badminton seront disponibles pour les membres le lundi et vendredi soir ainsi que le dimanche après-midi.

Tous ceux qui sont intéressés à jouer au badminton durant la prochaine saison sont priés de s'inscrire au plutôt.

Mme Charlie Glass championne au golf

Mme Charlie Glass a remporté le championnat de la section féminine au club de Shawinigan en triomphant de Mme Earl Fraser dans la finale de 18 trous.

Par cette victoire Mme Glass remporte le trophée Dessaulles pour une deuxième année consécutive.

Meli-Melo

Les "Bruins" de Boston ont acheté Joe Klukay des "Leafs" de Toronto... Joannette, Kwong et Coriveau ont accepté les offres des "Braves" de Valleyfield pour la saison de 1952-53... Le Steinberg de Montréal a été éliminé du tournoi pour le championnat de ballamolle du monde à Stratford, Conn. Pat Murphy, gérant du département de la viande à l'A. and P., agissait comme juge de lignes à Sherbrooke la saison dernière... Le St-François de Sherbrooke annonce qu'il alignera les frères Tom et Carl Smelle qui jouaient pour les "Beavers" de St-Jean de la Ligue des Maritimes l'an dernier... Le club local avait fait des démarches pour engager ces deux joueurs il y a deux ou trois saisons passées... Roger Roberge, joueur de défense de "As" de Québec aura un essai avec le Sherbrooke... Raymond "Butch" Bouchard a signé un contrat avec les "Citadelles" de Phil. Watson... "Legs" Fraser, gardien de buts des "Sénateurs" d'Ottawa, a été nommé pilote du club junior Wheat Kings, de Brandon... Les Rangers de New-York tiendront une école de hockey à Québec le 22 septembre... Gus Kyle des "Bruins" de Boston, a été vendu au Calgary, de la Ligue de l'Ouest... Jim Hughes, excellent lanceur de relève des "Royaux" de Montréal, a été vendu aux Dodgers de Brooklyn... Les "Leafs" de Toronto se sont assurés les services de Harry Lumley, gardien de buts des "Black Hawks" de Chicago... Connie Smythe a dû céder quatre joueurs au Chicago en retour... Al Rollins, gardien de buts, le joueur de défense Gus Mortson et les avants Cal Gardner et Ray Hannegan sont les joueurs qui se rapportent aux "Black Hawks"... Freddie Hutchinson, qui a succédé à Red Rolfe comme pilote des "Tigers" au cours du mois de juillet, a signé un nouveau contrat pour la saison 1953... John Malangone a remporté le trophée Lord Calvert... Les amateurs de Trois-Rivières l'ont choisi comme le "Joueur de distinction" chez les Yankees... Il a récolté 5,242 votes... Ray Jablonski, joueur des "Red Wings" de Rochester, a été choisi la recrue de l'année dans la Ligue Internationale... Il l'a emporté sur Don Hock, du Royal de Montréal.

Les Yankees battent les Braves 5 à 2 à l'ouverture de la finale

Yvon Garceau et Bélanger sont les étoiles des vainqueurs. — R. Cossette frappe deux circuits pour les Braves. — Beau duel des lanceurs.

Dans la première joute de la série finale de 3 dans 5 pour le championnat de la Petite Ligue de Baseball Kinsmen, les Yankees de Valley Auto ont triomphé des Braves de Rodnor Electric au compte de 5 à 2. Les lanceurs Garceau et Lafrenière se sont livré un excitant duel du commencement à la fin de la joute. Garceau, en plus de retirer sept hommes sur des prises a frappé pour le circuit avec un homme sur les buts pour faire compter les troisième et quatrième buts pour donner la victoire à son club. Bélanger a réussi deux simples en trois présences pour les Yankees. Pour les perdants, R. Cossette a frappé deux coups de circuits pour enregistrer les deux points des Braves. En plus de Cossette, Lafrenière et Gaudet ont aussi obtenu deux simples en trois présences au marbre.

1ère manche:

Braves — Horan est retiré sur trois prises; Westman est retiré de Blais à D. Garceau; Pagé frappe un simple; Lafrenière réussit un coup sûr; Charest frappe à Yvon Garceau qui le retire au premier but.

0 2 0 2

Aucun point, deux coups sûrs, aucune erreur; deux hommes laissés sur les buts.

Yankees — D. Garceau retiré, de Lafrenière à Gaudet; Beaudoin retiré sur trois prises; Gélinas est sauf sur l'erreur de Horan; Lefebvre retiré sur un ballon au lanceur.

0 0 1 1

2ième manche:

Braves — Cossette frappe pour le circuit; Chrétien est retiré au bâton; Gaudet frappe un simple, il est cependant retiré de Garceau à Blais sur le coup de Bélanger dans l'intérieur; Horan est retiré au bâton.

1 2 0 1

Yankees — Blais est retiré sur un ballon à Westman; St-Pierre et Bédard sont retirés sur des prises.

0 0 0 0

Braves — Westman reçoit un but sur balles; Pagé est retiré au bâton; Lafrenière frappe un sim-

ple; Charest est retiré au bâton; Cossette est retiré de Yvon Garceau à Denis Garceau.

0 1 0 2

Yankees — Y. Garceau reçoit un but sur balles. Il est retiré au 2e but quand Denis Garceau frappe à Lafrenière; Beaudoin et Gélinas sont retirés sur trois prises.

0 0 0 1

4ième manche:

Braves — Chrétien est retiré au bâton; Gaudet frappe un simple;; Bélanger frappe à Garceau qui retire Gaudet au deuxième but; Horan frappe au lanceur et est retiré à Denis Garceau.

0 1 0 1

Yankees — Lefebvre reçoit un but sur balles, puis vole le second; Bélanger est retiré de Lafrenière à Gaudet; Blais frappe un simple pour faire compter Lefebvre; St-Pierre est retiré sur un ballon à Gaudet; Yvon Garceau cogne un circuit pour faire compter Blais avant lui; Denis Garceau est retiré de Cossette et à Gaudet.

4 3 0 0

5ième manche:

Braves — Westman est retiré sur un ballon à D. Garceau; Pagé est retiré de Blais à D. Garceau; Lafrenière, retiré d'Yvon à Denis Garceau.

0 0 0 0

Yankees — Beaudoin est retiré sur trois prises; Gélinas se rend au premier but, après avoir été frappé par le lanceur; Lefebvre frappe un simple, mais Gélinas est retiré pour interférence; Bélanger frappe un coup sûr; Blais est sauf sur l'erreur de Horan et Lefebvre compte; St-Pierre est retiré, de Lafrenière à Gaudet.

1 2 1 2

6ième manche:

Braves — Dupuis frappe pour Charest et est retiré; Cossette frappe un circuit; Crutchfield frappe pour Chrétien et est retiré, d'Yvon à Denis Garceau; Gaudet est sauf sur l'erreur de Gélinas; Bélanger est sauf sur l'erreur de Denis Garceau; Horan frappe à Denis Garceau qui le retire au premier but.

1 1 2 2

Mlle RENEE PAGE GAGNE CE TOURNOI

Mlle Renée Pagé s'est de nouveau signalé en fin de semaine en remportant le championnat féminin en simple au tournoi de tennis invitation de Sherbrooke. Elle a battu en finale Mlle Shirley Stanley, par 6-6, 9-7 et 7-5. De plus Mlle Pagé a formé une équipe avec Mme Leckie de notre ville pour triompher dans le double féminin en finale contre Mlles Pierre Emond et Marthe Tanguay par 6-3 et 6-4. Le titre masculin a été remporté par Robert Bédard de Sherbrooke qui a battu en finale le montréalais Val Harrit par 6-2, 5-7, 7-5 et 7-5. Félicitations à Mlle Renée Pagé qui a remporté son quatrième championnat cette saison.

BOURQUE SERVICE STATION PRODUITS "ESSO"

SERVICE EFFICACE ET RAPIDE
Tél. 7-8715 Shawinigan Falls Coin 4e et Station

Ebénisterie
SHAWINIGAN
CABINET MAKING
Geo. E. Page, Prop.

MEUBLES •
DISTINCTIFS •
Atelier: 450, 108e Rue
Tél.: 5185 - Shawinigan Sud
Rés.: 199, 4e Rue Tél.: 3863

MARCEL HUOT 266, RUE FRIGON
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
TELEPHONE 5135

ATTENTION — MENAGERES!
Une visite à notre magasin vous convaincra de nos bas prix et de l'excellence de notre service.
MAGASIN O. B. STORE SERVICE SOI-MEME
Livraison gratuite de toute commande de \$3.00 et plus.
105, Ave. des Hêtres Téléphone 5978

VITRERIE SHAWINIGAN ENRG.
SPECIALITES:
• DEVENTURES DE MAGASIN • VITRES DE FANTAISIE
• MIROIRS • VITROLIC • VITRES D'AUTOS
AGENT DISTRIBUTEUR POUR LES PEINTURES "JAMEISON"
Tous les genres de vitres pour construction.
A. ST-ONGE, Prop. 49, VIGER SHAWINIGAN
Tél. 5522 — Rés.: 6806

ROBERT AUTO BODY
Spécialités: DEBOSSAGE - PEINTURE
Ouvrage garanti exécuté par un débosseur expert.
SERVICE RAPIDE et COURTOIS
2, 6ième Rue Téléphone 3647

Attention! Attention!
ICI MEME A SHAWINIGAN...
Service "Air Brush"
Permettant de rivaliser avec les plus grandes compagnies américaines. — Pour informations:
LOUIS DESAULNIERS
332, rue St-Marc Téléphone 2865

Tél. 6968
C. MARINEAU
Entrepreneur Briquetier
Réparation générale
Brique et Pierre
114, St-André Shawinigan

R. MASSICOTTE
MERCERIES
HABITS SUR MESURES
5ième Rue Tél. 3504

Grande Vente Extraordinaire
10 JOURS SEULEMENT
REDUCTION
sur toute notre marchandise en magasin.—Tout sera vendu à des prix incroyablement bas.
Rendez-vous chez:
Némèse Trudel
BIJOUTIER
63, 4ième Rue Tél. 5003

A l'ouverture de la saison artistique



Ces deux vedettes de radio-Canada ouvriront la saison artistique au Centre Paroissial St-Marc jeudi prochain le 25 septembre. Mlle Jeanne Landry et M. Jean Marie Beaudet donneront un récital sur deux pianos de concert pour inaugurer de façon splendide la saison 52-53. On pourra avoir une idée de ces artistes en écoutant CBF le mercredi.

Le motocycliste Hoopes meurt des blessures reçues dimanche

Verdict de mort accidentelle rendu par le Dr Adj. Deschênes, Coroner

Une enquête, en rapport avec l'accident de motocyclette qui est survenu dimanche dernier sur la

piste de course du Parc St-Michel et qui causa la mort du conducteur du véhicule, M. Maurice Hoopes qui courait sous le nom de Jim Jackson, a été tenue mardi après-midi sous la présidence du Dr. Deschênes, Coroner du District. Un verdict de mort accidentelle fut rendu par les jurés qui pour la circonstance étaient: MM. Henri St-Onge, 61, St-Marc; Donat St-Onge, 46, Champlain; Donat Frigon, 62, des Cèdres; J.-Bte. Dionne, 97, 7e Rue; Ant. Girard, 172, Laval, Adrien Grenier, 54, Champlain.

Plusieurs témoignages furent entendus lors de cette enquête; le premier à se faire entendre fut M. Charles Longval qui relata son entretien par téléphone avec M. Masse de Montréal, ce dernier était l'arbitre officiel lors des courses de dimanche dernier en plus d'être en charge de toute l'organisation. M. Longval déclara devant les jurés ce que M. Masse lui avait dit: "Notre association exige avant chaque course, que tous les participants doivent verser la somme de \$3.00 et signer un contrat par lequel le coureur s'engage à ne pas tenir responsable en rien la direction de l'Association des courses de Motocyclettes, ce

que fit M. Jim Jackson, car c'est sous ce nom qu'il s'était enregistré, quand toutes les formalités furent remplies, Jackson se rendit sur le terrain avec sa motocyclette pour faire un essai, durant cet essai il eut un léger accident et je m'en suis aperçu, je suis allé le trouver et lui ai dit qu'il ne devrait pas courser car il semblait avoir mal à une jambe, mais il m'a répondu qu'il était "All right", et au moment où la course allait commencer je me suis aperçu que Jackson ne portait pas ses lunettes, et pourtant il était très myope, j'ai donc retardé le départ et je lui ai conseillé de nouveau de ne pas prendre de chance, apparemment il aurait cassé ses lunettes lors de son premier accident, mais encore il m'a répondu qu'il était "all right", j'ai donc donné le signal du départ et après peu de temps Jackson menait le bal, mais au lieu de se diriger dans une direction uniforme il conduisait en "S", puis quand il arriva dans la courbe il perdit le contrôle de son véhicule et alla s'écraser sur la clôture de bois qui borde la piste de course". Tôt dans l'avant-midi de mardi, le Dr. Deschênes eut un entretien avec le frère de la victime, Samuel Hoopes, ce dernier déclara avoir eu un entretien avec son frère avant qu'il meurt et ce dernier lui a dit qu'il ne comprenait pas ce qui lui était arrivé mais qu'il avait tout simplement perdu le contrôle. Les autres témoins qui furent interrogés ont été: MM. Maurice St-Arnaud et Montcalm Neault de Grand'Mère, deux types qui étaient dans l'organisation de la course, leurs témoignages fut de très peu d'importance car ils n'ont vu que

l'accident se produire comme toute l'assistance d'ailleurs.

C'est donc après avoir entendu tous les témoins que les jurés assistés du Coroner Deschênes rendirent

un verdict de mort accidentelle. M. Maurice Hoopes souffrait d'une déchirure du poumon droit, choc, fracture de la cuisse droite et de la clavicule, et d'après le rapport du Dr. Gerald Kaine, la condition de la victime lundi dernier était très satisfaisante, mais mardi matin c'est à dire vers 5.00 A.M. son cas s'aggravait et il mourut à 5.30 A.M. d'une embolie très probable ou d'une déchirure du médastin ce qui permit à l'air de s'infiltrer dans ses poumons.

L'enquête fut tenue dans les salons de Rousseau & Frère.

CHANGEMENTS AUX HORAIRES DES TRAINS

En vigueur

LE DIMANCHE,

28 SEPTEMBRE 1952

Tous renseignements des agents



Téléphone 3624

FONDERIE DE LA MAURICIE Enrg.

MOULAGE et COULAGE de toutes sortes d'aluminium et de bronze

LEO DAUPHINAIS, Prop. 32, rue Coutu, Shawinigan

Michaud Auto Body Enrg.

PEINTURE ET DEBOSSAGE SATISFACTION GARANTIE

R. MICHAUD, prop. — J. M. TREMBLAY, débosseur

TEL. 7-9868 SHAWINIGAN-SUD 1466, 5e AVENUE

Près du Théâtre Capital

Telephone Bureau: 2366

Rés.: 7-8638

J. A. BELLEMARE

TOUT COMBUSTIBLE POUR VOTRE CHAUFFAGE

Nous vendons maintenant les bruleurs à l'huile.

BOIS — CHARBON — HUILE A CHAUFFAGE

302, St-Marc SATISFACTION ASSUREE Shawinigan



SOUDURE

OXYGENE - ELECTRIQUE

Réparations Générales

Automobiles - Camions

TRACTEURS

Ouvrage faite par une main d'oeuvre experte.

GARAGE BEAUCE

Téléphone 2114

Grandes-Piles

D'un écho... à l'autre

*** Par PAUL JOINVILLE ***

Une grande soirée Bazar a lieu ce soir à l'aréna pour permettre du club de hockey Shawinigan de récolter les fonds nécessaires pour l'achat de quelques joueurs clés pour l'équipe locale. Tous les sportifs de la région sont donc invités à encourager la cause du hockey tout en ayant la chance de gagner de beaux prix.

Le petit Fred Gauvin a de nouveau remporté le trophée Biermans emblème du championnat du club de Golf local. C'était la quatorzième fois en quinze ans que Fred Gauvin décrochait cette honneur.

Chez les dames: Mme Charlie Glass a gagné le championnat pour une deuxième année consécutive. Elle reçut le trophée Dessaulles pour son exploit.

Les joueurs de la Petite Ligue de Baseball Kinsmen ont assisté à la sixième joute de cette série au Stade Duplessis. Les jeunes ont fort goûté leur voyage dans la Cité de Laviolette.

Marcel Despelteau, ex-Cats a été engagé comme instructeur pour le club Val d'Or. Despelteau laisse donc la Ligue Senior du Lac St-Jean ou il a évolué comme joueur géant durant les trois dernières saisons.

Ray Fredericks remplacera Leg Fraser dans le buts des Sénateurs. L'hiver dernier il commença la saison à Chicoutimi et la termina à Charlottetown dans la ligue des Maritimes

Prompt rétablissement à Maurice Godin actuellement hospitalisé à l'hôpital Joyce.

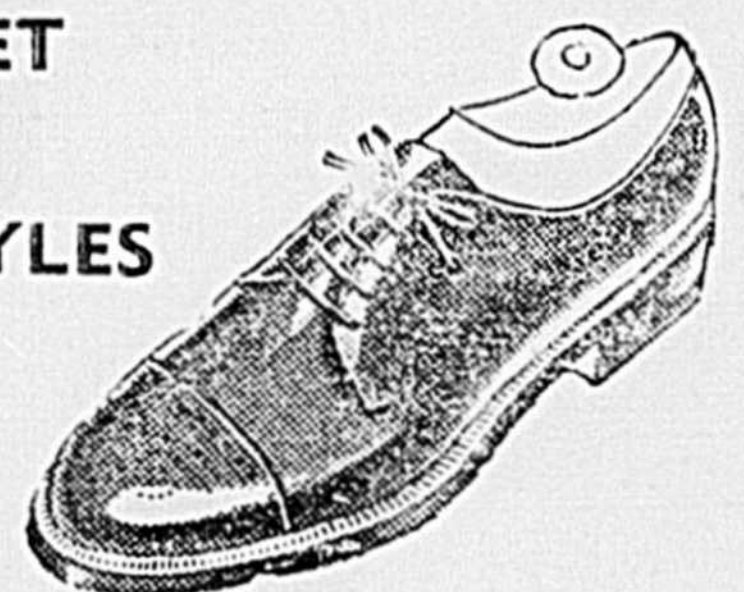
Félicitations à M. et Mme Maxime Gauthier, des Trois-Rivières, qui ont célébré leur noce d'or en fin de semaine.

Sincères sympathies à Roméo Vincent et aux siens à l'occasion de la mort tragique de son père, Jimmy Vincent.

Anniversaires de la semaine: Théodore Carrier, (59 ans), Me Claude Guillemette, (42 ans), H. J. Boucher, St-Paulin, (31 ans), Marcel Veillet, Ste-Thècle, (28 ans) aujourd'hui. 19 sept.: Wellie Pep, boxe, (30 ans), Pierre Mills et Ed. "Duke" Snider, (26 ans), Charlie "Chuck" Dessen, (54 ans), Paul Parizeau, journaliste, (28 ans). 21 sept.: Ross

Pour un CHOIX COMPLET dans les plus NOUVEAUX STYLES

de Chaussures



En CUIR ou en CAOUTCHOUC

NE MANQUEZ PAS DE VISITER...

MARCEL CHRETIEN

CHAUSSURES — VALISES

436, rue ST-MARC

74, 5ième RUE

Tél. 5747

Tél. 5846



C'EST CLAIR!



'CLIMATISÉE'
est la meilleure

CLIMATISÉE, la bière Dew est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

Grande Soirée

BAZAR

Au profit du Club de Hockey

Arena Shawinigan

Jeudi, le 18 Sept.

8 heures P. M.

2 Prix de 2 Présence



Une Automobile Météor 1952

Un Radio Télévision

— \$7,000. en Prix —

Gagnez un de ces magnifiques prix tout en nous aidant à doter Shawinigan d'un club gagnant.

20 tours pour \$1.25

Billets en vente chez:

JEAN-PAUL MATTEAU
Grand'Mère

"TACCO" BEAULIEU
St-Marc, Shawinigan

ARMAND CHAMPOUX
Trois-Rivières

ROMAIN BRUNELLE
34, Fusey, Cap-de-la-Madeleine

CATARACTS SPORTING GOODS, 4ième Rue, Shawinigan Falls

RESTAURANT COTE, Shawinigan-Sud